

bb 78. /a nemzetközi... 1. folyt./- szb

a műsorban berek katalin, bitskey tiber, csernus marian, latinovits zoltán, mensáros lászló és surányi ibolya adott elő a vendégek műveiből. az esten garai gábor volt a házigazda.

a fővárosi művelődési házban fodor andrás volt a házigazda. a vendégek közül jean rousselot, artur lundkvist, petre pandreevsky, artur miedryzecki, szász jános, baranyi ferenc, kiss tamás, mátyás ferenc, nagy lászló, szécsi margit, vihar béla jelent meg, bánki zsuzsa és szakáts miklós tolmácsolta a vendégek műveit. az angylföldi józsef attila művelődési ház közönsége szemjon kirszanovot, nevena stafanovát, ellen nit-et, carlos de radsytkit, lassinummit, forbáth imrét ismerhette meg, bihari sándor, janovich ferenc, timár györgy, zelk zoltán, orbán ottó és györe imre társaságában. a műsorban képes géza bevezetője után sütő irén és major tamás adta elő a költők verseit.

a tit kossuth-klubjában ugyancsak illusztris vendégeket láttak vendégül. somlyó györgy, mint házigazda guillevic-et, konsztantyin szimonovot és gabrielle marquet-t mutatta be a közönségnek. részt vett az esten weöres sándor, rónay györgy és csóri sándor is. a költők műveit gordon zsuzsa és latinovits zoltán szólaltatta meg.

a mom szakasits árpád művelődési házában megtartott költői est műsorát leonyid martinov, stefan hermlin, michail beniuc és gianni toti műveiből állították össze. részt vett az esten hidas antal, devecseri gábor, csanádi imre, sipos gyula, jobbágy károly és nemes nagy ágnes is.

a kisz bimbó utcai központi iskolájának hallgatói alekszej szurkovot, ctibor stitniczyt, andré frénaud-t, paul wienst és maurice carenne-t látták vendégül, akikkel együtt kónya lajos, hajnal gábor, demény ottó is megjelent. a költők műveit bánffy györgy és béres ilona tolmácsolta.
/mti/

21.22/ju

--

-50-

Mb

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1966. október 20.

bb 1. tizenhétézer ifjúsági bérlettulajdonos - szombaton kezdődik az „ifjúsági évad”,

1 ol./hné szb sr

1966. október 20.

mintegy 17 000 bérlettulajdonos látogatja az idén az országos filharmónia budapesti ifjúsági koncertjeit. a diákság és az ipari tanulók körében évről-évre nő az érdeklődés a népszerű hangversenysorozatok iránt.

az ifjúsági koncertekre budapest távoli pontjairól is érkező zeneakadémiára muzsikát kedvelő fiatalok. mindössze egy koncertsorozatot rendeznek „hazai dobogón”, a 17. kerületi dózsa györgy művelődési házban, ahol 22-én kezdődik az évad. a jegyek már elővételben elkeltek. a műsorban a fafuvós hangszereket mutatják be, a díjnyertes budapesti fuvósötös részvételével. az ifjú zenebarátok központi klubjának kórusa ugrin gábor vezényletével a baráti népek dalaiból énekel. a műsor második részében kodály: háry jános című daljátékából kapnak részleteket a fiatalok. ugyanezen a napon kezdődik a zeneakadémián egy másik új, 6 koncertből álló sorozat, szombati muzsika címmel. itt diákok a vonóshangszerekkel ismerkednek, s dvorzák szláv táncait hallhatják a postás szimfonikus zenekar előadásában, kerekes jános vezényletével.

a peremkerületek fiatal zenekedvelői részére vasárnap a zeneakadémián rendezik a „mesélő muzsika”, című sorozat első előadásait. délelőtt óbuda és a 12. kerület, délután pedig upest, kőbánya és kisést fiataljai foglalják el a széksorokat. /mti/

--

-1-

Mb

bb 2. tető alá került újpest kísérleti lakóháza - vakolás lángszóróval

1 sb/lk szb vg

1966. október 20.

a Lakóépülettervező vállalat dolgozói korszerű panelüzemet terveztek, amelynek berendezését elsőnek a 25-ös építőipari vállalat dolgozói próbálták ki. az üzem évente 400 lakás építéséhez gyárt majd nagy paneleket. első termékeiből újpesten az árpád út és a rózsza utca sarkánál építenek kísérleti lakóházat. a kilencemeletes kísérleti ház most került tető alá. a panelüzem gépeit most leszerelik és a napokban elszállítják első állomáshelyére, szolnokra. a berendezések egyszerű áttelepítése lehetővé teszi, hogy ezt a kis panelüzemet egy-egy lakótelep felépítése után az ország más vidékére helyezték át. így korszerű módon épített lakóházakat kapnak azok a területek is, amelyek a nagyteljesítményű házigyárak országos hálózatának építési körzetein kívül vannak.

a kísérleti ház érdekessége, hogy a nagy panelek csak a lakásokat választják el. a szobák között ugyanis áthelyezhető, tapétázott válaszfalakat szerelnek fel. műszaki újdonság az építéstudományi intézet kutatóinak eljárása: a kísérleti ház homlokzati paneleinek felületét különleges lángszóróval égetik. a magas hőfokon a panel anyagához kevert tufa-zuzalék megolvad és sötétszürke üvegréteggel vonja be az elem felületét. ez a kemény réteg jobban állja az esőt, a havat, a jeget, mint a szokásos vakolat és festék. javítása is könnyű, mert égetéssel, tehát újabb lángszórós kezeléssel, eltüntethető a felületi sérülés. a kísérleti ház 59 lakását előreláthatóan jövő év második felében adják át. addig szolnokon felépül és megkezdí munkáját az áttelepített panelüzem is, hogy elkészítse az épületelemeket ahhoz a 200 lakáshoz, amelyet már 1968-ban kell átadni a város zagyva-parti lakótelepén. /mti/

-2-

Wls

bb 3. balatoni angolna exportra

vid ká/sk szb ká

1966. október 20.

1961-ben kezdték meg, kísérleti jelleggel az angolna meghonosítását a balatonban. a kísérlet sikerrel járt: az új halfajta rendkívül kedvező életkörülményeket talált a tóban, gyorsan fejlődött és két év alatt megtéríti a nagyobb anyagi ráfordításokat is. a megállapítások szerint az angolna nem jelent nagyobb veszélyt a nemes halakra, mint az egyéb ragadozók és nincs olyan betegsége, amely fenyegetné a többi fajtát. alapítalak azok a híresztelések, amelyek szerint a legutóbbi halpusztulást az angolnák okozták volna. a nyugati piacokon rendkívül keresett halfajta telepítésével a balatoni halászati vállalat továbbra is foglalkozik. az idei fogásoknál már „fizetett”, a legkorábbi telepítés: utnak indították az első exportszállítmányt, amit majd újabbak követnek. az angolna nagyobb arányu halászatára két-három év múlva kerül sor. /mti/

bb 4. rövidesen bemutatják a „vltava hadművelet”, című dokumentumfilmet

1 s/gk szb sr

1966. október 20.

rövidesen a mozik vásznára kerül a „vltava hadművelet”, című tízperces dokumentumfilm, amelyet a magyar filmhíradó és a dokumentumfilm-stúdió munkatársai készítettek. a 260 méteres film operátora fifilina józsef és farkas kálmán, rendezője pedig bokor lászló volt. a film „beszámol”, a nagykorlat érdekes eseményeiről és néhány kocka felvillantja azokat a percekét, amelyeket a négy ország katonái pihe-néssel töltöttek. ugyancsak elkészült kolonits ilona rendező érdekes alkotása, amely „sanzon”, címmel kerül a közönség elé. a rendezőt marlene dietrich ismert dala, a „hová tűnt a sok virág”, ihlette filmjének elkészítésére. szabó árpád operátor a békés pesti órákat leste meg kamerájával és ezek között villan fel a vietnami háboru borzalmait idéző dokumentum képsor. a film hossza ugyanannyi, mint a dal hossza, amelyet psota irén énekel. herskó anna rendező-operátor is befejezte a „tavasz norvégiában”, című utirajz riportfilmjét, amely megismerteti a nézőkkel az északi táj szépségét. /mti/

-.-

-3-

Wls

bb. 5. korszerűsítik a hungária körutat, meghosszabbítják a soroksári utig, felüljáró a vágány utcánál

1 hbj/qk/e vg bs

1966. október 20.

a főváros egyik legforgalmasabb utvonala a hungária körut, ezen az uton rengeteg árut szállítanak a teherautók az észak- és a dél-pesti iparnegyedek között. az elgondolás az, hogy a jövőben a belső városnegyedek érintése nélkül az alföld, illetve az észak-keleti iparvidék és észak-dunántul közötti forgalom a hungária-köruton bonyolódik le. ehhez azonban meg kell építeni az új közúti duna-hidat a jelenlegi déli összekötő vasúti hid mellett, az új duna-hidtól az árpád-híd-ig magas közúti pályát kell kialakítani, s bonyolult közúti fel- és lejárásokat kell vezetni a főközlekedési utakról a magas uttestre. mindez igen költséges és sok időt igényel.

a hungária körutat sürgősen korszerűsíteni kell. intézkedések már történtek. a kőbányai ut-salgótarjáni ut között a közúti aluljárót, ahol mindig megtorpant a forgalom, némileg átalakították. itt a vasúti felüljáró átépítésével egyidejűleg kiemelhetők az uttest közepén húzódó oszlopsorokat és ezzel nagyobb utfelületet kaptak a közúti járművek.

a másik kényes pontja a hungária körutnak a vágány utcai közut-vasút szintbeni kereszteződése. a kettős sorompót a nap 24 órájából több mint 12 óra hosszat, rövidebb-hosszabb megszakításokkal a máv kénytelen zárva tartani. mivel a gépkocsivezetők tudják, hogy néha 10-20 percet kell várakozni a sorompók előtt, inkább elkerülik a kereszteződést, s még az autóbuszok is a dózsa györgy uti aluljárón haladnak át, tehát hosszabb utvonalon közlekednek és még nagyobb zsúfoltságot idéznek elő a hősök terén. a fővárosi tanács úgy határozott, hogy már jövőre meg kell kezdeni a hungária körut-vágány utca kereszteződésében a közúti felüljáró építését. két felüljáró hid iveli át a vasúti pályát, hét-hét méter lesz az egymástól elválasztott felüljárók szélessége. a felüljárók, beleértve a feljárókat is, a reitter ferenc utcától egészen a kacsóh pongrác utig nyulnak. több variációban készülnek az építési tervek, a legjobbat hamarosan kiválasztják, hogy a jövő év közepén hozzáláthassanak az építkezésekhez. az építési költség az előzetes felmérések szerint 80-90 millió forint körül mozog.

a harmadik ötéves tervben meghosszabbítják a hungária körut folytatását, a könyves kálmán körutat, a gyáli uttól egészen a kvassay utig, mégpedig - a tervek szerint - a meglévő villamospálya nyomvonalán. a négy uttest szélességű utat a gubacsi uti felüljáró alatt vezetik át.
/folyt.köv./

- 4 -

MA

bb. 5. /korszerűsítik...folyt./e

gyakorlatilag ezzel a soroksári uttól, illetve csepelről közvetlen összeköttetést teremtenek a váci utig, közvetve pedig újpestig, ugyanebben az időben sor kerül a soroksári ut korszerűsítésére is. gyakorlatilag tehát, ha a külső - hungária-körut teljes korszerűsítésére a harmadik ötéves tervben nem is kerülhet sor, az eddiginél lényegesen jobb utvonalat teremtenek észak-pesti és dél-pest között. /mti/

bb. 6. ötszáz mázsa másodtermésű málna a bakonyalji kertekből
vid/ká/sk/e hk

1966. október 20.

a bakonyalji málnáskertek első terméséből több mint 100 vagon izletes gyümölcs került a győri hűtőházba, illetve a konzerviparhoz. az időjárás azonban a másodtermésnek is kedvezett és a vesszőkön augusztus végén, szeptember elején újra pirosodni kezdtek a szemek. a másodtermésből már több mint 500 mázsát vásárolt fel a szövetkezetek győr-sopron megyei központja. a nyáriás őszben a málna még mindig érik, s amire október vége felé igen ritkán volt példa, a szüretelők hetenként 60 mázsa izre, zamatra, minőségre kiváló málnát adnak el. /mti/

bb. 7. felborult a lopott motorkerékpárral - egyévi szabadságvesztésre ítélték

1 bc/tné/e sr hk

1966. október 20.

petre istván, 29 éves budapesti segédmunkás engedély nélkül elhajtott munkaadója, a gyapju és textil nyersanyagforgalmi vállalat oldalkocsis motorkerékpárjával, majd ismerőst a 3. kerületi máramaros utra szállította. visszafelé jövet - az előző éjszaka elfogyasztott nagyobb mennyiségű szeszital hatására - egy erősebb ívű kanyarban elvesztette az uralmat a jármű felett: a motor felborult és mindketten könnyebben megsérültek. később vállalatja bejáratós motorkerékpárjával táborfalvára vitte egyik barátját. megelőzően, s a helységben is alaposan felöntöttek a garatra. hazatérőben pestre átadta a vezetést barátjának, aki nem rendelkezett jogosítvánnyal. sári községet elhagyva olyan figyelmetlenül vezetett az ujdonsült motoros, hogy nekiütközött egy kivülégitott lovaskocsinak. a motor felborult s a vezető súlyosan megsérült.

a fővárosi bíróság petre istvánt jogerősen egyévi szabadságvesztésre ítélte, s öt évre eltiltotta a gépjárművezetéstől. /mti/

- 5 -

MA

bb. 8. megvizsgálták a vasipar bértartalmait

i sl/sk/e vg bs

1966. október 20.

a vasas szakszervezet közgazdasági osztálya a kqm husz legnagyobb vállalatának gazdálkodását vizsgálva megállapította, hogy egyre hatékonyabban alkalmazzák az ösztönző bérformákat. ennek eredménye, hogy a termelés egyenletesebbé vált, a műszaki fejlesztés és a minőség javult, nőtt a termelékenység. az egy napra jutó teljes termelés a vasiparban jelenleg 16 millió forinttal magasabb, mint egy évvel ezelőtt. ennek megfelelően a munkások is jobban keresnek, napi átlagbérük egy év alatt 65-69-ről 67-68 forintra emelkedett. ehhez az összeghez jönnek még a külön jutalmak, pótlékok és egyéb kiegészítő juttatások. számos vállalatnál - a többi között a magyar hajó- és darugyárban, a diósgyőri gépgyárban, a hajtómű- és felvonógyárban - jóval az átlag fölött keresnek a munkások.

létszám-, beralap- és prémiumtúllépés most már alig fordul elő, sőt a legtöbb helyen bér- és prémiumtartalékokat gyűjtöttek, amit az év utolsó negyedében használnak fel. a vizsgált üzemekben általában 1 százalékra tehető az az összeg, amit a bér- és prémiumalapról az első nyolc hónapban tartalékoztak. az egyesült villamosgépgyár, az orion, az ikarus és több más vállalat eddig a tervezettnél jóval kevesebb prémiumot osztott. a szakszervezet álláspontja szerint azonban helyesebb volna, ha a bérből és a prémiumból kevesebbet tartalékolnának a negyedik negyedévre, mert az évvégi „jutalmazási hajrá”, gyakran nem áll összhangban a végzett munkával, nem mindig fejti ki ösztönző hatását.

a vállalatoknál egyébként a műszaki fejlesztési alappal is túlzottan óvatosan bánnak, nyolc hónap alatt a rendelkezésre álló összegnek alig a felét használták fel, s ez azzal járt, hogy az eredmények is egyelőre alacsonyabbak a tervezettnél. vannak szélsőséges esetek is. a telefongyárban például a tényleges eredmények sokkal jobbak, a danuviában pedig alacsonyabbak, mint a műszaki fejlesztési alapról felhasznált összeg.

vizsgálatának tapasztalatairól tájékoztatja a minisztériumot és különféle javaslatokat tesz a vasas szakszervezet. /mti/

...-

- 6 -

Ma

bb. 9. Lorca-musical, folklór műsor a madách színházban

i áe/tné/sr/gy/hk

1966. október 20.

a vasas központi művészegyüttes vasárnap újra előadja a madách színházban az elmúlt évben nagy sikert aratott műsorát. a kétrészes előadáson népi tánc és zenei repertoárjuk legsikeresebb darabjait mutatják be, a műsor második részében pedig musical-számot láthat a közönség: f.g. lorca: „don cristobal”, című komédiájának zenés-táncos-énekes változata új vállalkozás a művészegyüttes tevékenységében. /mti/

bb. 10. faforgácslemez-gyártó üzem készül görögország részére

i sz/tné/vg/gy/bs

1966. október 20.

évi tízezer köbméter kapacitású faforgácslemez-gyárat adott el a nikex külkereskedelmi vállalat a görög földművelésügyi minisztériumnak.

a vásárlást nemzetközi pályázat, ugynevezett versenytárgyalás előzte meg, amelyen japán, jugoszláv, lengyel és nszkbeli cégek is részt vettek. a magyar ajánlat elfogadását előmozdította, hogy a görögök jó véleményeket kaptak jugoszláviából az ott működő, magyar berendezéssel felszerelt gyárról.

csaknem fél évvel ezelőtti kezdte meg működését a jugoszláviai kucevóban a teljesen automatizált faforgácslemez-gyár, amelynek gépeit, felszereléseit szintén a nikex szállította. leskovácon rendben folynak egy ugyan ilyen gyár üzemi próbái, a műszaki átadás a közeli napokban lesz.

a faforgácslemez-gyártó üzemek a magyar ipar új exportcikkei közé tartoznak, de máris kedvező üzleti eredményeket hoztak s a továbbiakban is várhatóan nagymértékben fokozható az export. a nikex tárgyalásokat folytat indiai cégekkel is, ilyen gyárak kooperációs gyártásáról. az első 10-15 gyárhoz még a magyar vállalat szállítaná a berendezések egy részét a későbbiekben azonban az indiaiak teljesen önállóan rendezkednének be a gépek gyártására.

görögországban kalampakában épül a most megrendelt, s magyar berendezésekkel ellátott gyár, a gépek szállítását a nikex 14 hónapon belül megkezdi. /mti/

...-

- 7 -

8.14/-n

8.20/BE

le

bb. 11. tovább bővítik a kereskedelmi módszereket a termelőszövetkezeti tervezésben - kedvező tapasztalatokkal indultak a jövő évi szerződéskötések

i le/ká/gy/hk

1966. október 20.

a termelőszövetkezetekben megkezdődött a jövő évi termelési tervek elkészítése. a termelőszövetkezeti tervezésnek a készülő gazdaságirányítási reform szellemében tavaly bevezetett új módszerét az idén változatlan formában alkalmazzák: a tanácsok csupán a kenyérgabonára vonatkozóan kapnak a tsz-ek számára lebontandó kötelező terv-előirányzatot, a termelési terv többi része a szövetkezetek és a termeltető, felvásárló vállalatok kereskedelmi kapcsolatára épül.

az új tervezési módszer előnyeit az idei termelési eredmények mellett már a jövő évre szóló szerződéskötések is bizonyítják. szeptember 30-i jelentések szerint az országos előirányzatokhoz képest a cukorrépának 64, a burgonyának 50, a konzerv- és hűtőipari zöldségnek 42, egyes vetőmagvaknak több mint 70 százaléka kötötték szerződést. de talán ennél is fontosabb, s az új mechanizmus irányába mutató tény, hogy új módon, kedvezően alakulnak a tsz-ek és a vállalatok kapcsolatai. a tapasztalatok szerint az eddiginél jobban figyelembe veszik egymás érdekeit, ami leginkább abban nyilvánul meg, hogy a vállalatok a termés átvételénél általában ugyanúgy egyenrangú partnerként kezelik a szövetkezeteket, mint a szerződések megkötésekor. mind több példa van arra, főként a cukoriparban, de más ágazatokban is, hogy az idei termés átadásával-átvételével egyidejűleg a vállalat és a termelőszövetkezet rögtön megkötik a jövő évi szerződést is.

a termelési tervek megalapozásánál jól bevált kereskedelmi módszereket a jövő évben az eddiginél szélesebb körre terjesztik ki a termeléshez szükséges anyagi eszköz-ellátásban is. több olyan cikk, amelyet eddig központilag osztottak el a megyék, illetve a szövetkezetek között, jövőre szabad kereskedelmi forgalomba kerül. így lesz ez többek között a kombájnnál, amely már az idén is az egyetlen keretgazdálkodás alá vont gép volt. minden megkötöttség nélküli kereskedelmi forgalmazását megkönnyíti, hogy a korábban tervezettnél jóval több áll belől rendelkezésre: az eredetileg előirányzott évi 1 000 helyett az idén valószínűleg további 900-at, jövőre pedig összesen 2 000 kombájnt vásárolunk a szovjetunióból.

/folyt. köv./

le

8.20/-n

8.20 B.E.

-8-

bb. 11. / tovább bővítik.... 1. folyt./ gy

kereskedelmi forgalomba kerül jövőre a nitrogénműtrágya is, bár ebből az ellátás mintegy 20 százalékos javulása ellenére sem lesz még elegendő. a tapasztalatok azonban amellett szólnak, hogy a műtrágya a szabad forgalmazás mellett kerül a legbiztosabban azokba a gazdaságokba, ahol a leghatékonyabban tudják hasznosítani.

az eddiginél jobban érvényesítik a kereskedelmi módszereket a takarmány-ellátásban is. a központi takarmánykészletet eddig - kivéve a hizlalási és más akciók során felhasznált mennyiséget - erre a célra alakult országos bizottság, illetve ennek megyei szervei osztották el a szövetkezeteknek. 1967-ben csak az eddigi keret egyharmada marad náluk, főként az elemi csapás sújtotta szövetkezetek megsegítésére, a központi készlet kétharmadát az érdekelt termeltető, felvásárló vállalatok között osztják el, s ezek hizlalási, termelési szerződésekhez kapcsolva adják azoknak a tsz-eknek, amelyek a leggazdaságosabban használják fel. szintén a takarmányellátást javítja az az új intézkedés, amely szerint vetőmagot nem csereterményért kapnak, hanem csak készpénzért vásárolhatnak a termelőszövetkezetek./mti/

..

bb. 12. tanulmányok a két bolyai munkásságáról

vid sk/fm/gy/hk

1966. október 20.

több éve végez kutatómunkát dr. szénássy barna, a debreceni kossuth lajos tudományegyetem matematikai intézetének docense bolyai jános és bolyai farkas életével és matematikai munkásságával kapcsolatban. kutatásai során a közelmúltban a marosvásárhelyi teleki théka irattárban újabb adatokra bukkant, amelyek még teljesebbé teszik a két bolyaira vonatkozó gyűjtőmunkát. bolyai jánosnak 13 000 oldalnyi feljegyzése és kézirata maradt fenn, amelyet az irattárban őriznek. bolyai farkasnak csak előadás jegyzetei vannak meg mintegy 1 200 oldalnyi terjedelemben. a debreceni kutató bolyai farkasról tanulmányt ír. az újabb, eddig ismeretlen adatok közül különösen érdekesek a végtelen sorok elméletével kapcsolatos megállapítások. bolyai jános iratanyaga a nagy matematikusnak a szabadságharcban elfoglalt szerepéről nyújt új ismereteket./mti/

..

le

8.25/-n

8.25 B.E.

-9-

bb. 13. tízezer négyzetméter „rőzsepaplant,, süllyesztenek a tiszta medrébe borsodban

vid lk/ki/gy/bs

1966. október 20.

az északmagyarországi vízügyi igazgatóság dolgozói folyam-
rendezési és árvízvédelmi munkákat végeznek borsod, valamint he-
ves megye területén. az elmúlt években a tarna patak heves megyé-
ben gyakran okozott árvizeket. a szeszélyes patak szabályozását
a tavaszi hónapokban kezdték meg és a dolgozók kongresszusi fel-
ajánlasként vállalták, hogy a nagy munkát az év végére befejezik.
a patak rendezése során a budapest-miskolci vasútvonaltól lefelé
egészen tarnaórszig több veszélyes kanyart átvágtak és mintegy
900 000 köbméter föld megmozgatásával 24 kilométer hosszúságban
megerősítik, megmagasítják a védőgátakat. a munkákat az évvégi
határidő előtt már november 15-re befejezik. ezzel egyidőben sza-
bályozzák az ágai patakokat is. ezzel a munkával előre láthatólag
december közepére végeznek.

borsod megyében tiszabólna térségében az élesen kanya-
rodó tiszta vize alámosta a partot, amely leszakadással fenyege-
tett. ezért 400 méteres szakaszon új partvédművet építettek és
a folyómeder fenekét megerősítik. a tiszaparti fűzfák vesszői-
ből a vizen ringó tutajokon összesen 10 000 négyzetméternyi ugy-
nevezett rőzsepaplantokat fontak, s ezeket, 1 600 köbméter kővel
terhelve, a folyó fenekére engedik. a tiszta medrébe terített
30 centiméter vastag rőzsepaplantok megakadályozzák a part alámo-
sását. a napokban hozzáfognak edelény községnél a bódva szabályo-
zásához is./mti/

bb. 16. hasznos kezdeményezés

vid lk/ki/gy/bs

1966. október 20.

a vasvári járási tanács községfejlesztési csoportja magán-
kísiparosokból, segéd munkásokból ugynevezett házilagos építő bri-
gádöt hozott létre azzal a céllal, hogy elvégezze azokat a mun-
kákat, amelyeket az építőipari vállalatok kapacitás hiányában
nem vállalhatnak. a brigád másfél hónap óta dolgozik mindenki
megelégedésére. többek között pácsonyban tető alá hozták a tűz-
oltószerházat, a járási tanácsnak pedig garázst építettek.
mikosszéplakon egy cigánycsaládnak építettek új házat.

a brigád a pártkongresszus tiszteletére vállalta, hogy ter-
ven felül sorkikápolnán hetvenötezer forint értékű munkát végez
el a leendő pedagógusházon./mti/

8.30/-n

8.30 B.E.

-10-

bb. 14. borzderes tehenészetek a bakony termelőszövetkezetekben

vid ká/sk/gy/hkn

1966. október 20.

közép-dunántul sajátos adottságú hegyvidéken, a bakonyban,
az állattenyésztés alapját a nagykiterjedésű legelők képezik. az
állomány kialakításánál ezt a tényezőt kell figyelembe venni, a
belterjes tenyésztésre alkalmas magyar tarka fajta ezen a vidé-
ken nem kifizetődő. a városlódi állami gazdaságban ezért svájc-
ból importált hegyi tehenekből kialakították közép-európa legna-
gyobb borzderes állományát. a több mint 400 kistermetű, igényte-
len, jól tejelő tenén kiváló eredményeket produkált hus- és tej-
termelésben egyaránt. a városlódi jó tapasztalatok után most meg-
kezdték a borzderes tehenészetek kialakítását a bakony több ter-
melőszövetkezetében. a zirci közös gazdaság 100 tehénből álló
törzskönyvezett állományt alkot ki, majd ezt követően még hat
közös gazdaságban cserélik fel a jelenlegi állományt borzde-
ressel. a tervek szerint a harmadik ötéves terv végére a bako-
nyai termelőszövetkezetek már több mint 600 borzderes tehenet és
2,5 ezer növendéket tartanak./mti/

bb. 15. baranyai kisz-fiatalok tisztelgése a munkásmozgalom élhar-
cosainak emléke előtt

vid gk/fm/gy/hk

1966. október 20.

a baranyai kisz-fiatalok az mszmp 9. kongresszusára ké-
szülőds jegyében tisztelgnek a munkásmozgalom élharcosainak
emléke előtt, megkoszorúzzák baranyai szobraikat és emléktáblá-
ikat. a pécsi születésű steinmetz kapitány emléktáblájánál a hő-
erőmű, a gépipari technikum és a nagy lajos gimnázium fiataljai
helyeztek el koszrut és álltak díszőrséget, míg a bányászmar-
tírok csertetői emlékművénél a szabolcsbányai kisz-szervezet fia-
taljai és fiatal munkáserei tisztelgtek elsőként. a pártkongressz-
szus kezdetéig az ujhelyi és pécsbányai fiatalok felváltva ad-
nak díszőrséget, gyújtják meg az emlékezés lángjait, majd novem-
ber 5-én ifjúsági nagygyűlést rendeznek a csertetői emlékműnél.
ezen részt vesznek a munkásmozgalmi harcokban mártírhalt halt
bányászok nevét viselő uttorócsapatok, a honvédség és a munkás-
őrség díszegységei is.

/folyt. köv./

8.35/-n

9. B.E.

-11-

bb. 15. /baranyai kisz-fiatalok.... 1. folyt./ gy

szederkényben az első baranyai falusi marxista kört 1890-ben megalakító hornung ede szülőházán elhelyezik az emlékezés virágait. a tanácsköztársaság harcosainak, a fehérterror áldozatainak emléke előtt tisztelognak a kisz-fiatalok, amikor siklóson hajdu imre emléktábláját, nemeskén bíró józsef sírját, pécssett a tanácsköztársaság emlékművét és dr. doktor sándor sírját koszorúzzák meg. a spanyol nép szabadságáért elesett tarr imrének, a magyar zászlóalj politikai megbízottjának pécsi szülőházán emléktáblát lepleznek le október 22-én a kisz-fiatalok közreműködésével. a fasizmus ellen vívott harc mártírjairól komlón csizmazia gyula partizán, pécssett a dachauba hurcolt munkásmozgalmi vezetők emlékművénél, az ellenforradalom áldozatairól pedig mohácson matuzsa györgy, pécssett asztalos jános, komlón orosz gyula emléktábláinál a hősök iránti tiszteletet jelképező koszorúások, díszőrségek alkalmával emlékeznek meg a baranyai fiatalok.

a koszorúzási ünnepségekhez kapcsolódva több kisz-alapszervezet műsoros esteket rendez és dramatizált előadások, illetve beszélgetések formájában ismertetik a munkásmozgalom kiemelkedő alakjainak életét./mti/

..

bb. 17. öt új öntözőtelep északmagyarországon

vid ká/sk/gy/hk

1966. október 20.

borsod és heves megye területén az idén számos termelőszövetkezet döntött úgy, hogy a biztonságosabb termelés és a nagyobb jövedelem érdekében földterületük egy részén öntözőes gazdálkodást folytat. felkérésükre az északmagyarországi vízügyi igazgatóság dolgozó az év végéig több mint 2 400 hold rendszeres öntözését teszik lehetővé. a munkákat eddig öt közös gazdaságban - szentistvánban, gyöngyöshalásziiban, tiszavalkon, zalkodon és tiszabálnán - fejezték be. a kijelölt területeken azbeszt cementcsöveket fektettek le. a kongresszus tiszteletére a vízügyiek elhatározták, hogy a verpeléti, a gyöngyösoroszi, a ricsei és a tiszaberceli termelőszövetkezetek új öntözőtelepeit határidő előtt, november végéig elkészítik./mti/

..

8.40/-n

-12-

7⁰² B.E.

bb. 18. kiadványok a gazdasági vezetőknek

1 áe/sk/sr/gy/hk

1966. október 20.

az országos műszaki könyvtár központi témafigyelő szolgálata a műszaki élet, a technika, az üzemszervezés világszerte megjelenő szakirodalmáról havonta rendszeres tájékoztatást nyújt az érdeklődőknek. az itt dolgozó szakemberek több mint 2 200 külföldi és hazai folyóiratot, szabadalmi és szabványleírást figyelnek rendszeresen, és 20 féle csoportosításban teszik közzé az ékeben megjelent újdonságokat, a technikai fejlődés szempontjából jelentős információkat. a kiadványok különösen a gazdasági vezetők számára nyújtanak hasznos segítséget a külföldi eredményekről szóló rendszeres tájékoztatással. az érdeklődők kívánságára újabb témák publikációinak figyelését is vállalják, s így lehetővé teszik, hogy a legkülönbözőbb munkakörű szakemberek állandóan értesüljenek szakterületük legújabb irodalmáról./mti/

..

bb. 19. biztonságosan és egyenletesen működő vakoló géplánc készült dunaujvárosban

vid lk/ki/gy/ba

1966. október 20.

márki jánosnak, a dunaujvárosi 26. építőipari vállalat gépészeti osztályvezetőjének ujtásával újfajta gépi vakoló láncot alakítottak ki. a gépláncnak a hagyományossal szemben három előnye van, egyenletesen, takarékosan, balesetmentesen dolgozik. az új rendszerű megoldás lényege az, hogy a nagynyomású szivattyú és habarcsszállító berendezések, valamint a szórófej közé körte alakú anyagtárolókat iktattak. a vakoló-körműves ezekből a tárolókból a réginél alacsonyabb nyomással kapja a habarcsot. az új berendezéssel rövidesen megkezdik a gépi vakolást a százhalombattai lakásépítkezésen./mti/

..

bb. 20. kertimag termelő körzetek szabolcsban

vid ká/sk/gy/hk

1966. október 20.

szabolcs-szatmár megyében az idén alakították ki a kertimag termelő körzeteket a rétközben, az erdőháton és az ecsedi-láp környékén. ezeken a tájakon a szövetkezetek nagyüzemszerűen foglalkoznak hónaposretek, saláta, uborka, kapor, hagyma, petrezselyem, sárgarépa és egyéb kerti magvak termesztésével. az új körzetekben jó a termés. a szövetkezetek ezekben a napokban 85 vagon fajtaborsót, 20 vagon bokorbab és nyolc vagon karósbab magot adtak át továbbszaporítás céljára az állami kereskedelemnek. az országszerte kedvelt szabolcsi uborka magjából 350 mázsát, a rétközi sárgarépa és karotta magból 120 mázsát vett át a magtermelő vállalat./mti/

..

9.20/-n

-13-

9.20 ZEL
8.20 B.E.

bb. 21. a mátészalkai járás három községében kezdik meg az öregek napközi otthonának szervezését

vid gk/fm/gy/nk

1966. október 20.

mintegy 6 500 idős ember, szövetkezeti és más nyugdíjas, járadékos, eltartott, szociális gondozott él a mátészalkai járásban. közülük szinte gondtalan az élete azoknak, akik családoknál vagy szociális otthonban töltik napjaikat. a termelősövetkezetek is minden tőlük telhetőt elkövetnek azért, hogy csaknem négyezer idős tagjuk életét megkönnyítsék, derűsebbé tegyék. majdnem kilencszáznak biztosítanak megfelelő elfoglaltságot. sok helyen segítik háztáji földjük megművelését, hazaszállítják termésüket, különféle juttatásokban - szalma, tűzelő, kenyérgyomban, stb. - részesítik őket, s anyagi erejükhez mérten, szükség esetén, a pénzbeni támogatástól sem zárkoznak el. idei egy- és háromnegyedmillió forintos szociális alapjuk egyharmadát fordították például segélyezésekre.

a társadalomnak az idősebbek iránti megbecsülése nyilvánul meg abban, hogy nagyecseden és kántorjánosiban megrendezték az öregek napját, s az év végéig még újabb 13 községben kerül sor erre. a járásban jelenleg 62 olyan embert tartanak nyilván, akit szociális otthonban kellene elhelyezni. vizsgálják annak lehetőségét is, hol lehetne létrehozni az öregek napközi otthonát. a járási tanács végrehajtó bizottsága szerint három községben: mátészalkán, nagyecseden és mérken van erre lehetőség. a szervezést megkezdték./mti/

..

bb. 22. naponta száz elektromos forróviktároló készül tégláson

vid lk/ki/gy/bs

1966. október 20.

a hajdusági iparművek téglási gyárában az idén kezdték meg az elektromos forróviktárolók gyártását. májusban naponta még csak négy tároló készült, augusztusban már 55-re növelték a napi termelést. a gyár elmaradásban volt és most a kongresszusi felajánlások teljesítésével fokozatosan törlesztik az adósságot. jobb munkaszervezéssel, az anyagellátás javításával elérték, hogy most már naponta száz elektromos forróviktároló készül./mti/

..

9.26/-n

4122el/
9.26.É.

-14-

bb. 23. „sziki„ program a berettyóújfalui járásban

vid ká/sk/gy/hk

1966. október 20.

a berettyóújfalui járás termelősövetkezeteiben már jelentkeznek az ugynevezett „sziki„ program első eredményei. a legkiválóbb szakemberek, tudományos kutatók részvételével a nagy-kiterjedésű bihari szikesek hasznosítására kidolgozott programban a talajjavítást, belvizrendezést, s a juhtenyésztés fejlesztését vették terve. a 20 éves távlati talajjavítási tervben összesen 26 000 hold szikes termővé tétele szerepel. ennek megfelelően a múlt esztendőben 2 700 holdon, az idén pedig 3 000 holdon tették termékenyebbé a sziket. a javított fehér földekről 30-40 mázsával több cukorrépát hoztak le holdanként, mint a javítás előtt, s magasabb volt a kukorica és a búzatermés átlaga is. a szakemberek számításai szerint a 26 000 hold termővé tételével évenként mintegy 500 millió forinttal nő a berettyóújfalui járás termelősövetkezeteinek bevétele.

a szikes legelők hasznosítására növelik a juhállományt. ennek érdekében átcsoportosították a sziki tsz-ek beruházásait. az elmúlt években 4 200 juh-férőhelyet építettek meg, 6 800 férőhelyet pedig felújítottak. öt esztendővel ezelőtt 41 000 juhot tartottak a közös gazdaságok, ez évben 55 000-re növekedett a létszám, 1978-ra pedig 76 000 juh lesz a járásban./mti/

..

bb. 24. totemjelek a sárközben

vid gk/fm/gy/bs

1966. október 20.

a totemizmus-animizmusról ír kétkötetes tanulmányt dr. makra sándor mórógyi néprajzkutató. művéhez tizenöt évig gyűjtötte az anyagot és száznál több fényképet készített a lakóhelyén és a sárköz falvaiban még ma is fellelhető ősi totemjelekről. az első rész a primitív totemizmust és mágiát, a második rész pedig a kulturtotemizmust tárgyalja.

dr. makra sándornak a totemizmussal kapcsolatos néprajzi kutatásokat bővítő új megállapítása az, hogy az eddigi ismeretek-től eltérően nemcsak állatokat, hanem növényeket, fákat, égitesteket és más tárgyakat is totemösnek tekintettek. így például a sárközben is sokféle változatu nap-totemjel maradt fenn a házak oromzatán, kapuján, a fejfákon. különös, indián totemoszlophoz hasonló faragás található például az egyik bátai ház oromfalán./mti/

..

9.35/-n

4122el/
10.26.É.

-15-

bb. 25. tanintézetűi kisz politikai oktatás vas megyében

vid j/fm/gy/bs

1966. október 20.

az elmúlt tanévben - kísérletképpen - vas megye középiskoláiban és szakmunkástanuló intézeteiben első ízben szervezte meg a kisz a rendszeres politikai oktatást, amely hármass funkcióit töltötte be. segítette a 14-18 éves fiatalok politikai érdeklődésének felkeltését, a társadalmi aktivitásra felkészítését. kiegészítette az iskolában tanultakat olyan társadalmi, politikai és közgazdasági alapismeretekkel, amelyekhez a fiatalok a tanórákon csak részben juthattak, ezenkívül választ adott az ifjúságot érdeklő világnézeti, politikai és társadalmi kérdésekre, segítette a tanulók eszmei, politikai nevelését, marxista világnézetük kialakítását.

az elmúlt kísérleti év bebizonyította, hogy a középiskolai tanulóifjúság és a szakmunkástanulók igénylik a rendszeres politikai tájékoztatást, érdeklő őket, mi történik a nagy világban. a fiatalok örömmel fogadták azt a kezdeményezést is, hogy a politikai oktatás vezetésére a gazdasági és társadalmi élet legkülönbözőbb területein dolgozó kommunistákat kérték fel. a múlt tanévben 170 kommunista szakember vállalt ilyen propagandista megbízást.

a megyében október második felében kezdődik meg az új politikai oktatási évad. ezekben a napokban a járási és városi kisz bizottságok az iskolák és a propagandisták részvételével megtárgyalják az új évad célkitűzéseit és felkészülnek a foglalkozásokra. a most kezdődő oktatási évben mintegy tízezer középiskolás és szakmunkástanuló növeli majd politikai tudását./mti/

..

bb. 26. terven felül ötven vagon lucernaliszt

vid ká/sk/gy/hk

1966. október 20.

a nagymiskolci állami gazdaság gyömrőpusztai üzemegegységében működő lucernaliszt készítő üzemben befejeződött az idény. a tervezett 160 vagon helyett csaknem 210 vagon értékes takarmányszisztet készítettek, a tervezettnél mintegy 50 vagonnal többet.

/folyt. köv./

9.40/- n

-16

1002 zllr

ke

bb. 26. /terven felül.... folyt./ gy

a lucernát rendszdrókkal szedték fel, s traktorvontatásu pótkocsikon egyenesen az örlőhöz szállították, így az értékes növényi részek, a zsenge levelek nem mentek veszendőbe.

a gyömrőpusztai üzemben készített lucernaliszt szállítását megkezdték a takarmánytápot előállító üzemekbe, valamint a társ-gazdaságokba./mti/

..

bb. 27. helyreállították a vámosi csárdát

vid j/fm/gy/hk

1966. október 20.

az országos műemlék, i felügyelőség helyreállította a népi építészet egyik legrégibb remekét, a veszprém közelében levő egykori vámosi csárdát. az emeletes, bolthajtásos és oszlopos tornácu épület a bakonyi építészeti hagyományok megtestesítője. az épület a becslések szerint egyidős a nagyvázsonyi kőzsi várral, évszázadokkal ezelőtt vámházként használták a közép-korban is nagyforgalmu vázsonyi uton. később csárdává alakították át és falaihoz a betyárlegendák sora fűződik. ez volt a kedvenc mulatóhelye a környék híres betyárvezérének, savanyu jóskának.

az eddig javítóműhelyként használt fogadót most visszaadják eredeti rendeltetésének. az ivószobát a múlt század hangulatának megfelelő csárdaberendezéssel és kármentővel látják el.

helyreállították az oldal épületet, az egykori lábas pajtát is./mti/

..

bb. 28. himző asszonyok a sárvári járásban

vid tné/fm/gy/hk

1966. október 20.

a sárvári járás nőtanácsai hasznos időtöltésre és kulturálódásra teremtenek lehetőséget a falvak tanulni vágyó leányainak, asszonyainak. kezdeményezésükre a járásban 46 himzéssel foglalkozó szakkör alakult. közülük az egyik legeredményesebb a gércei. a szakkör negyven tagu és főleg a kalocsai, valamint a keresztiszálás himzést kedvelik. idősebbek és fiatalok egyaránt szívesen járnak a foglalkozásokra.

a foglalkozásokon cseledei sándornénak, a községi nőtanács elnökének vezetésével közérdeku kérdésekről is beszélgetnek./mti/

..

9.44/-n

-17-

1002 zllr

ke

bb. 29. kísérleti klubkönyvtárak borsodban

vid hné/fm/gy/hk

1966. október 20.

az országos népművelési tanács kezdeményezésére borsod megye 15, nagyjából ezer lakoson aluli községében - mint például deteken, fügedön, fulókércsen, bódvarákon és trizsben - kísérletképpen klubkönyvtárakat létesítenek. ezekben a klub és a könyvtár szervezetenként összekapcsolódik és a dolgozók jobb művelődését, valamint szórakoztatását egységes terv alapján oldják meg. a klubkönyvtárak hetente átlagosan 16 órát tartanak nyitva és ez idő alatt az időseket épp úgy, mint a fiatalokat érdeklő programot valósítanak meg. a rádióval, televízióval felszerelt és folyóiratokkal ellátott klubokban az olvasáson és könyvkölcsönzésen kívül időnként természettudományos előadásokat, ismeretterjesztő akadémiákat szerveznek, megbeszélnek az időszaki politikai kérdéseket, filmvetítéseket, kishangversenyeket, kérdezz-felelek-estéket, valamint tréfás klubfoglalkozásokat tartanak. a fiatalok részére irodalmi köröket alakítanak, társas táncanfolyamokat és kirándulásokat rendeznek. a klubokban kerül majd sor a társadalmi és családi ünnepségekre is. a klubkönyvtárak részére deteken, fügedön és boldogkőújfaluban az idén három helyiségből álló épületet emeltek, a többi helyeken pedig a volt művelődési termeket rendezik be erre a célra. a kísérleti könyvtárak január 1-én kezdik meg működésüket. /mti/

bb. 30. folytatják a lébény melletti barátföldpusztai római kori tábor feltárását

vid tné/fm/gy/hk

1966. október 20.

az elmúlt években kezdték meg és megszakításokkal a nyár közepéig folytatták győr-sopron megyében, a lébény melletti barátföldpusztai római kori tábor maradványainak feltárását. az ásások helyén egykor nem légiós, hanem segédcsapatok táboroztak három-négy évszázadon át. az eddigi ásások gazdag leletekkel gyarapították a győri xantus jános múzeumot, egyebek között aranypénzre, régi használati eszközök maradványaira bukkantak és sikerült rekonstruálni az egykori tábor alapterületét is. most újra benépesül a tábor helye. a győri múzeum régészeinek irányításával feltárják az eddig még földtakarta falmaradványokat, hogy pontosan megállapíthassák a tábor átépítésének időpontját, s képet kapjanak a tábor lakóinak életéről. /mti/

9.50/-n
100+2-ell

-18-

bb. 31. visszaemlékezések történelmi sorsfordulókra

1 pr/tr/sr/gy/hk

1966. október 20.

a történelem segédtudományai között rangos helyet foglalnak el a nagy sorsfordulók, jelentősebb események szemtanúinak visszaemlékezései.

a párttörténeti intézet visszaemlékezéseket gyűjtő csoportjának munkatársai 1962 óta keresik fel rendszeresen a munkásmozgalom veteránjait, hogy segítségüket kérjék olyan történelmi kérdések tisztázásához, amelyeknek forrásanyaga hiányos, vagy egyoldalú. a csoport munkája nyomán ma már több ezer írott dokumentum vall a munkásmozgalom történeti eseményeiről, idézi a szemtanúk emlékeit a huszas évek illegális kommunista mozgalmáról, a 30-as évek nagy sztrájkjairól, vagy a felszabadulás utáni földosztás körülményeiről.

a horthy-korszak földalatti kommunista mozgalomának illegális találkozóiról, gyűléseiről nem készült, s a lebukás veszélye nélkül nem készíthetett jegyzőkönyv. ezért pótolhatatlan értékű az azokon résztvevő kommunisták visszaemlékezése. az összegyűjtött anyag - a mozgalom egy-egy kiemelkedő alakjának emlékiratait, nagyobb eseményekről szóló visszaemlékezéseket, vagy több mozgalmi veterán beszélgetésének jegyzőkönyve - elsősorban a kutatók számára nyújt értékes adalékokat, egyrésztük azonban kötetbe válogatva publikálják is. így született meg a közelmúltban kiadott „a szabadság hajnalán”, című könyv is, amelyben a munkásmozgalom egykori harcosai beszélnek életutjukról, emlékeznek az 1944-től az 1945-ös választásokig terjedő időre.

a visszaemlékezéseket gyűjtő csoport tervei között szerepel, hogy a párt megalakulásának 50. évfordulója megszólatatják az alapítókat, s a nagy októberi szocialista forradalom félévészázados fordulójára pedig a szovjet polgárháborúban harcolt magyarok emlékeiből állítanak össze kötetet. /mti/

9.56/-n
100+2-ell

-19-

bb. 32. hazánkba érkezett a német kommunista párt küldöttsége

tm/gy/bs

1966. október 20.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására hazánkba érkezett a német kommunista párt küldöttsége. a küldöttséget Josef Ledwohn, a német kommunista párt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára vezeti./mti/

10.30/-n

bb. 33. befejeződött a fakitermelők 4. országos versenye

vid gő/ká/gy/cz

1966. október 20.

visegrádon, a fekete-hegyen rendezték meg a fakitermelők 4. országos versenyét. a háromnapos vetélkedőn 36 magyar és három jugoszláv vendégversenyző nyolc számban mérte össze tudását.

a verseny eredményhirdetésére csütörtökön került sor. az összetett versenyt, s ezzel a medosz vándorszerlegét Mikula Albert, a pilisi állami erdőgazdaság dolgozója nyerte. második Lakos Ferenc a dél-zalai állami erdőgazdaság, harmadik pedig Balogh Márton, ugyancsak a pilisi állami erdőgazdaság dolgozója. a jugoszláv versenyzők két egyéni számban első, kettőben pedig a harmadikak lettek. mivel a náluk nem szokásos két számban nem indultak, az egyéni összetett versenyben sem értékelték teljesítményüket. az országos verseny öt legjobbja között 10 000 forint pénzdíjazatot osztottak szét./mti/

bb. 34. a szocialista szerződésben vállalt határidő előtt 17 nappal, pénteken 0 órakor megindul a forgalom az emke-aluljáró fölött

t hbj/gk/ki/gy/cz

1966. október 20.

az eredeti határidő azt írta elő, hogy november 15-ig kell befejezni az emke-aluljáró fölött az új közut kialakítását. az aluljáró építkezésében részt vevő vállalatok a szocialista szerződés aláírásakor azt vállalták, hogy november 7-ig elkészítik a közutat és november 7-én megindulhat a közuti forgalom a kereszteződésben.

sok nehézséggel kellett megbirkózni az építkezés idején, elsősorban az időjárással. ennek ellenére a munkálatok a vártnál jobban haladtak, ami elsősorban a jó szervezésnek köszönhető. ennek segítségével ugyanis a különböző vállalatok egyidőben véghezvették munkájukat, mert a munkaterületet sikerült megfelelően kihasználni./folyt. köv./

11.50/-n

-20-

1228 2a

Re

bb. 34. / a szocialista szerződésben... 1. folyt./ gy

az aluljáró földeme határidő előtt készült el, úgyhogy a villamosok a tervezett október 15 helyett szeptember 16-án már végleges pályán haladhattak, megszűnt a szerelvények kacskaringózása a kereszteződésben.

ezt követően az utépitésben és a forgalom megindításában érdekelt vállalatok - így a közlekedési építő vállalat, az aszfaltutépítő vállalat, a fővárosi ut- és vasutépítő vállalat, a fővárosi villamosvasút felsővezeték- és jelzőberendezés készítő főosztálya, a vízművek, az elektromos művek, a csatornázási művek, a posta érdekelt dolgozói elhatározták, hogy meggyorsítják az utépitést, a jelzőberendezések szerelését és a többi, a forgalom megindításához kapcsolódó munkát.

még az utak alapozása előtt a főmti - a fővárosi mélyépitő tervező intézet - mérőkocsijai talajszilárdsági méréseket végeztek, a szakemberek állandóan figyelemmel kísérték a betonalapozást, az aszfaltgyárakban vizsgálták, megfelelő összetételű és minőségű aszfalt kerül-e az utépitéshez, s több ízben 40x40 centiméteres aszfaltmintát vettek és tömörségét laboratóriumban elemezték. a vizsgálatok azt mutatták, hogy az ut a kívánt minőségben készült, sőt az autóbusszemállókban új technológiával tömörebb és nagyobb szilárdságú aszfaltot terítettek, hogy ezzel akadályozzák meg az aszfaltréteg gyűrődését.

csütörtökön az illetékes hatóságok a kereszteződésben helyszíni szemlét tartottak és megállapították: jó munkát végeztek az építők. péntek reggelre az emke, a csemege áruház és a gyógyszertár előtt is elkészül a járda, s így a szocialista szerződésben vállalt határidő előtt tizenhét nappal a kereszteződésben megindulhat a közuti és a gyalogos forgalom.

az erőket most az aluljáró belső munkálataira irányítják, ahol a közlekedési építő vállalat szerelő részlege a világítótesteket szereli fel, az em kőfaragó vállalat a padlóburkolatot fekteti és a márványlapokat erősíti az aluljáró oldalfalára, a fővárosi lakatosipari vállalat a vitrineket, portálokat és a telefonfülkéket képezi ki, az országos szakipari vállalat a menyegyzetet festi, a jövő héten pedig a fővárosi kertészeti vállalat megkezdi a blaha tujza téren a park kialakítását./mti/

--

11.59/-n

-21-

1230 2a

Re

bb. 35. orosz szakos magyar egyetemi hallgatók

k vt/tné/gy/cz

1966. október 20.

72 tagú csoportja csütörtökön érkezett vissza a szovjetunióból, ahol egy hónapos orosz nyelvtanfolyamon vettek részt. ott tartózkodásuk alatt megismerkedtek moszkva és leningrád történelmi, irodalmi, politikai nevezetességeivel, a szovjet fiatalok életével és a felsőoktatási intézmények működésével. velük együtt ebben az esztendőben összesen több mint 350 orosz szakos egyetemi, főiskolai hallgató, illetve általános és középiskolai tanár, valamint felsőoktatási intézményeinkben működő oktató számára nyílt alkalom, hogy a szovjetunióban fejleszthesse tovább nyelvtudását./mti/

bb. 36. n.f. talizina,

k vt/tné/gy/cz

1966. október 20.

a moszkvai állami egyetem tanszékvezető tanára, a pedagógiai tudományok doktora az eötvös Loránd tudományegyetem vendégeként hazánkba érkezett. kéthetes magyarországi tanulmányútja során több felsőoktatási intézményben tart előadást./mti/

bb. 37. elutazott olaszországba a madách színház társulata

t s/sk/sr/gy/cz

1966. október 20.

a madách színház 70 tagú együttese csütörtökön külön repülőgéppel elutazott olaszországba. a művészek pisában szállnak le, onnan autóbusszokkal mennek tovább vendégházuk első állomására, firenzébe. pénteken délután már ott próbálnak, s este bemutatkoznak a teatro della pergola színpadán hubay miklós-vas istván-ránky györgy: egy szerelem három éjszakája című musical-jével. az előadásra a nemzetközi színházi fesztivál alkalmával kerül sor. a magyar együttest megelőzve már bemutatkozott a fesztiválon a berni városi, a düsseldorfi és a varsói nemzeti színház társulata. a madách művészei a fesztiválon előadják bertolt brecht: koldusopera című művét is, majd tovább utaznak autóbusszal bolognába, ahol két alkalommal ugyancsak a koldusoperát játsszák.

a madách színház művészei még torinóban lépnek fel, ahol az egy szerelem három éjszakája és a koldusopera kerül színpadra. a társulat ruttkay ottó vezetésével október 31-én indul vissza budapestre./mti/

13.08/-n

10092

De

-22-

bb 38. csehszlovák kereskedelmi kormányküldöttség érkezett budapestre

hné/m/vg

1966. október 20.

az 1967. évi magyar-csehszlovák kereskedelmi megállapodás megkötésére irányuló tárgyalásokra csehszlovák kormánydelegáció érkezett budapestre. a delegáció vezetőjét, frantisek mares, külkereskedelmi miniszterhelyettest csütörtökön fogadta dr. mulató jános külkereskedelmi miniszterhelyettes. /mti/

bb 39. időjárásjelentés

Lk/m/cz

1966. október 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1966. október 20-án, csütörtökön 12 óra 50 perckor:

a nappali felmelegedés keleten is gyengül

dél-kelet-európában nagyterjedésű, magasnyomású légköri képződmény hatására napos, a reggeli órákban párás, ködös, az évszakhoz képest meleg időjárás uralkodik. európa többi részén ciklonok következtében változékony az idő, sokfelé esik az eső, illetve az északi részekén a hó. a nyugat-európa fölött elhelyezkedő ciklon frontjai a kárpát-medencét is érintik. hazánkban szerdán változó mennyiségű felhőzet mellett 4-9 órán keresztül sütött a nap, napközben a hőmérséklet 19-24 fokra emelkedett. ma az éjszakai órákban a keleti megyékben néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső hullott. hajnalra 7-14 fokra hűlt le a levegő.

ma országszerte felhős az idő, a délelőtti órákban a dunántúli egyes helyeiről kisebb esőket jelentettek. 11 órakor nyugaton 16-18, keleten 20-22 fokos maximumokat mértek. budapestben szerdán a hőmérséklet napi középértéke 16,4 fok volt, a sokévi átlagnál 6,1 fokkal magasabb.

budapestben ma 12 órakor a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig: felhős idő, esővel, egy-két helyen zivatarral. mérséklet, időnként élénk szél. a nappali felmelegedés keleten is gyengül.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-12, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 15-20 fok között.

a duna vízállása budapestnél 228 centiméter. /mti/

13.14/-n

1312

Se

-23-

bb 40. versenyben a kongresszusi zászlóért: kimagasló munkások az állami gazdaságok mezei, kertészeti és állattenyésztő brigádjaiban

i cs j vm ká

1966. október 20.

ez év nyarán és őszén országsszerte nagy lendülettel bontakozott ki az mszmp ix. kongresszusa tiszteletére kezdeményezett mezőgazdasági munkaverseny, amelynek - a többnyire kedvező időjárásom kívül - döntő szerepe volt a gabona-betakarítás, majd az őszi betakarítás, illetve szántás-vetés kimagasló teljesítményeiben. az állami gazdaságok főigazgatóságán az elmúlt napokban összegezték a szocialista brigádmozgalom eddigi eredményeit, a felajánlások teljesítését. a „menetközbeni”, mérleg máris többmillió forintteljesítésekről illetve megtakarításokról tanuskodik.

a mezőhegyesi állami gazdaságban 31 brigád 590 főnyi munkásságára versenyez a kongresszusi zászlóért. vállalásaik összes értéke meghaladja a 2.5 millió forintot. az újmezőhegyesi növénytermesztési brigád elsősorban a kenyérgabona termesztésében ért el kiváló eredményt: a 415.000 forintos többletjövedelemre szóló vállalásukat 1,549.000 forintra teljesítették. a hizómarha-gondozók a tervezett kilogrammonkénti 19.47 forintos súlygyarapodási költséget 15.02 forintra szorították le, s ezzel 456.000 forintos megtakarítást értek el. az őmezőhegyesi hizlalda a 216.240 forint jövedelem-előirányzatot 272.064 forintra teljesítette. a 11. számú major tehenészet a tej literenkénti önköltségét a 2.94 forintról 2.85 forintra csökkentette, s ezzel máris 25.842 forint költséget takarított meg a gazdaságnak.

a hortobágyi állami gazdaság tehenészetében az egy liter tejre jutó önköltség 23 fillérrel kevesebb a tervezettnél. a zalaszentgróti állami gazdaság zsigmondházi baromfitelepén 174.000 baromfit keltettek saját gépeiken, s a tervezett 80 százalék helyett 86.5 százalékos volt a kelési arány. a shaver fajtájú tyukok évi átlagos tojáshozama az év végéig előreláthatólag eléri a 230 darabot.

a bolyi állami gazdaság az utóbbi öt évben négyszer nyerte el a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját. most a kongresszusi versenyben tett vállalásaik teljesítésével ugyancsak jól haladnak.

/folyt.köv./

13.40/-n
1344 szelvé

-24-

bc

/bb 40. versenyben.....1.folyt./vm

a julius végéig betakarított növényeknél például 14 százalékkal teljesítették túl a tervezett hozamokat. búzából 5.100 holdon 24.68 mázsás átlagot értek el. az állattenyésztő brigádok az időarányos nyereségi tervüket 29 százalékkal teljesítették túl. különösen a tejtermelés növekedése szembetűnő: a gazdaság 3200 literes tehenenkénti hozamot ért el a tervezett 3000 liter és a tavalyi 2800 liter helyett. az eddigi eredmények alapján valószínűnek látszik, hogy év végéig nem két és félmillió forint többlet nyereséget könyvelhetnek el mint tervezték, hanem annak többszörösét.

a kongresszusi versenyben kimagasló egyéni teljesítmények is születtek. a lajta-hansági állami gazdaság gépesített brigádjaiban bagoly sándor 965 holdat készített elő vetés alá. a vetésnél lehner ferenc teljesített a legtöbbet: 1027 holdon tette földbe a magot. kern jános teljesítménye ugyancsak megközelítette az 1000 holdat. a kukoricabetakarító-gépek kezelői közül fazekas györgy, a kaposvári állami gazdaság dolgozója 5.860 mázsa szemeskukoricát adott át a szállítóbrigádoknak. további hét kombájnkezelő teljesítménye haladta túl az 50 vagonos, 12 gépkezelő pedig a 40 vagonos teljesítményszintet.

az állami gazdaságokban a kukoricatermő területnek 57 százalékáról takarították be a termést október 15-ig. a nagy munkában baranya, tolna és hajdu-bihar megye jár az élen. ugyancsak jól haladnak az egyéb betakarítási munkákkal is: a burgonya 99.4 százaléka került eddig raktárakba, illetve prizmákba. tavaly ilyenkor 93 százaléknál tartottak. a cukorrépa-szedéssel ugyancsak befejezéshez közelednek. itt 13 százalékkal jobb az időarányos teljesítés, mint tavaly volt. napraforgóból a tavalyi 60 százalék helyett 93, rizsből a múlt évi 71.4 százalék helyett 97 százalékot takarítottak be.

az őszi vetőszántás 95 százalékaival végeztek, ami öt százalékkal jobb a múlt év hasonló időszakában mért teljesítményeknél. az őszi árpa és a rozs vetésével mindenütt végeztek, a buza alá szánt terület 74 százalékan ugyancsak földbe került a mag. tavaly ilyenkor a buzavetéssel csupán 61 százaléknál tartottak. eddig csaknem 210.000 holdon végezték el az őszi istállótrágyázást, ami több mint 50.000 holddal haladja túl a tavalyi teljesítményt.

/folyt.köv./

13.50/-n
1088 szelvé

-25-

bc

/bb 40. versenyben.....2.folyt./vm

a sürgős betakarítási és vetési munkák közepette nem feledkeznek meg a tavasziak alá kerülő területek előkészítéséről sem: október 15-ig az előírányzott terület 39 százaléka végeztek a mélyszántással, vagyis 7 százalékkal túlteljesítették a múlt év október közepéig elért teljesítményt.

a gyümölcskertész- és szőlészeti brigádok jó munkáját dicséri, hogy az alma termés 95 százaléka került eddig fedél alá a múlt évi időarányos 58 százaléka helyett. tavaly a szőlőtermés 19 százaléka, az idén 66 százaléka szüretelték le október közepéig./mti/

13.50/-n

bb 41. megkezdődött a pulykaszezon a baromfiipari vállalat törökszentmiklósi üzemében

vid ká sk vm

1966. október 20.

próbafeldolgozással megkezdődött a pulykaszezon az baromfiipari országos vállalat törökszentmiklósi gyáregységében. az első napokban 24 óra alatt 4000 pulyka került a tisztító szalagokra. a hét végén rátérnek az üzemszerű termelésre: naponta öt-öt és félezer pulykát vágnak le és készítenek elő értékesítésre. a szokásosnál tíz nappal korábban induló szezon december végéig tart és összesen 300.000 pulyka kerül feldolgozásra. az üzemnek szállító tsz-ek és állami gazdaságok az idén még zömmel a magyar bronzpulykát tenyésztették, de már megjelentek a külföldről importált hushibridek is. ezek tollazata fehér, így bőrük is szebb, nem festékes, súlygyarapodásuk gyors, hamarabb eléri a kívánt öt-hat kilós élősúlyt. a következő években fokozatosan áttérnek az új fajta nagyüzemi tenyésztésére./mti/

14.00/-n
No 222

-26-

bb 42. rendelet a dolgozó nők egészségének és testi épségének védelmére, irányelvek foglalkoztatásuk további növelésére

1/szf/gk/m/vg

1966. október 20.

a magyar közlöny október 21-i száma közli a munkaügyi miniszterrendeletét a nők megfelelő foglalkoztatásának elősegítéséről, egészségének, testi épségének védelméről. a rendelettel egyidőben a szakszervezetek országos tanácsa, a magyar nők országos tanácsa és a munkaügyi minisztérium irányelveket adott ki a nők foglalkoztatásának további előmozdítására. az irányelvek célja, hogy a gazdaságirányítási rendszer készülő reformjának szellemében segítse a vállalatokat a munkaerővel való tervszerűbb, racionálisabb gazdálkodásban. a rendeletet ilyen módon szervesen kiegészítő irányelveket a munkaügyi minisztérium hivatalos lapja, a munkaügyi közlöny eheti száma közli az új jogszabállyal együtt.

a rendelet tulajdonképpen módosítása a régi jogszabálynak, amely bizonyos szakmákban mechanikusan tiltja a nők foglalkoztatását, de amely tiltó szabály a technika előrehaladása, a technológiai módszerek korszerűsödése következtében ma már nem állja meg helyét. a módosítás lényege az, hogy az eddig kategorikusan központilag felsorolt foglalkoztatási tilalmak helyett elvileg határozza meg az ártalmakat és a vállalatokra bizza annak megállapítását, hogy területükön mely munkakörök, munkahelyek alkalmatlanok a nők foglalkoztatására, illetve hol lehet feloldani a nőkre vonatkozó eddigi foglalkoztatási tilalmat, a technika fejlődésének eredményeként. a rendelet értelmében a vállalati igazgatónak a szakszervezeti bizottsággal és az üzemorvossal - ahol üzemorvos nincs, a tanácsi egészségügyi osztállyal - egyetértésben részletes jegyzéket kell készítenie üzemének azokról a munkahelyeiről, ahol nők nem foglalkoztathatók. a rendelet melléklete példaként felsorolja azokat a munkaköröket, amelyekben a tilalom általában fennáll. ha a felsorolt munkakörök valamelyikében a vállalatnál a tilalom alapját képező ártalom vagy veszély nem fenyeget, a tilalmi jegyzékbe való felvétele alól fölmentést lehet kérni.

a szót-nak, a magyar nők országos tanácsának és a munkaügyi minisztériumnak a rendelettel egyidejűleg kiadott irányelvei hangsúlyozzák, hogy a nők további munkába állítását foglalkoztatásának növelését nemcsak a harmadik ötéves tervben jelentkező munkaerőszükséglet, hanem az általános társadalmi, politikai, gazdasági fejlődés, valamint a nők igényei is szükségessé teszik, főként ha figyelembe vesszük a fiatal lányok tudatos munkára nevelését, felkészülését és határozott munkabalépési törekvéseit.
/folyt.köv./

14.15/-n

-27-

No 222

14.15.14

bb 42. /rendelet . . . 1. folyt./ m

még inkább vonatkozik ez az 1970 utáni évekre, a népgazdaság munkaerőszükségletének kielégítése, a munkaerő tervszerűbb elosztása és racionálisabb felhasználása érdekében tehát elengedhetetlen, hogy a nőknek alkalmas munkahelyekre - a munkaerő-helyzet alakulásától függően - a lehető legnagyobb mértékben nők kerüljenek. ezért a vállalatok hatékonyabban törekedjenek arra, hogy munkaerő-igényüket mind nagyobb mértékben nők munkába állításával fedezzék. a nők fokozottabb foglalkoztatását elsősorban a nem hagyományos jellegű, de egyébként nők számára is alkalmas területeken kell szorgalmazni.

hangoztatja többek között az irányelv, hogy a dolgozó nők számának növelése szükségessé teszi a vállalati szociális és egészségügyi létesítmények további bővítését, végül pedig rámutat: a nők fokozottabb munkába állítása érdekében törekedni kell a vállalatoknak olyan közhangulat megteremtésére, amely a nők alkalmazásával szembeni indokolatlan előítéleteket megszünteti. /mti/

bb 43. műszaki könyvkiállítás diósgyőrött

vid lk vm ki

1966. október 20.

a műszaki könyvkiadó vállalat a művelt nép könyvterjesztő vállalat, valamint a diósgyőri nagyüzemek rendezésében csütörtökön műszaki könyvkiállítás nyílt a diósgyőri gépgyárban. a három napig tartó kiállításon a legújabb műszaki könyveket, folyóiratokat, dokumentumokat mutatják be az érdeklődőknek, akik a nekik tetsző kiadványokat meg is vásárolhatják. /mti/

bb 44. a harmadik maróhengeres frontfejtésen kezdték meg a termelést a borsodi szénbányászati trösztnél

vid lk vm ki

1966. október 20.

a borsodi szénbányászati tröszt alberttelepi bányüzemében megkezdték a termelést a maróhengerrel gépesített frontfejtésen. a műszaki fejlesztési tervek alapján a lyukói és a terv-tárói bányákban szerzett tapasztalatok felhasználásával létrehozott harmadik gépesített frontfejtésen több műszaki akadályt kellett leküzdeni. a közismerten nedves alberttelepi bányüzem mintegy száz méteres frontfejtésén ugyanis az acéltámok minduntalan besüppedtek a képlékeny talpba. ezen szellemes megoldással úgy segítettek, hogy az acéltámok alá egy-egy talpgerendát helyeztek, s így a vizes anyagban nem süllyednek le.

/folyt. köv./
15.12/ju

-28-

bb 44./a harmadik...1. folyt./-vm

a maróhengerrel gépesített három frontfejtés naponta összesen 1500 tonna szenet ad. a gépekkel a termelékenységét mintegy 30 százalékkal fokozták és a kiszolgáló létszámot is csökkenthették, mert a szállítást teljesen gépesítették. az így felszabadult munkaerőt a további termeléshez szükséges új munkahelyek előkészítésénél foglalkoztatják. /mti/

bb 45. megjavították a tiszalöki öntözőrendszer zsilipjét

vid lk szb ki

1966. október 20.

a tiszántúli vízügyi igazgatóság szakemberei 20 nappal ezelőtt kezdtek hozzá a tiszalöki öntözőrendszer nagy kapujának, a tiszavasvári zsilipnek felülvizsgálatához, javításához, ami rendkívül körültekintő és gyors munkát követelt.

csütörtökön reggel felhúzták a tiszavasvári zsilip elzáró lemezeit és ismét áramlik a tiszta vize a csaknem 100 kilométer hosszú keleti-főcsatornába. /mti/

bb 46. kitüntetés

j szb sr

1966. október 20.

a népköztársaság elnöki tanácsa szücs lászlónak, a fővárosi operettiszínház dramaturgjának eredményes munkája elismerésül a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. /mti/

bb 47. kinevezés

lk szb sr

1966. október 20.

a népköztársaság elnöki tanácsa - a külügyminiszter előterjesztésére - roska istvánt rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté kinevezte és megbízta a magyar népköztársaság szófiai nagykövetségének vezetésével. egyidejűleg dr. práth károly rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet - érdemeinek elismerése mellett - felmentette a szófiai nagykövetség vezetésére kapott megbízatása alól. /mti/

15.17/ju Pu

-29-

1/11

bb 50. sajtótájékoztató a kelet-nyugat iparjogvédelmi szimpoziúmrol
t sl sk vm vg 1966. október 20.

tasnádi emil, az országos találmányi hivatal elnöke csütörtöki sajtótájékoztatóján bejelentette, hogy október 30 és november 4-e között kelet-nyugat iparjogvédelmi szimpoziúmot tartanak budapesten. a tanácskozást a genfben székelő birpi nevű nemzetközi szabadalom és védjegy-védelmi szervezet rendezi, amelyben 76 tagország vesz részt. a tanácskozások célja, hogy a különböző országok szakemberei kölcsönösen tájékoztassák egymást a szabadalmak megszerzésének, oltalmának és értékesítésének helyi szabályairól, módjairól.

a konferencia iránt igen nagy az érdeklődés. 365 külföldi szakembert várnak. eljön a többi között budapestre j.makszárjev, a szovjetunió találmány- és felfedezésügyi bizottságának elnöke, akit kiváló tevékenységéért hétszer tüntettek ki Lenin-renddel. budapestre várják a szocialista országok sok vállalatának képviselőit, de eljönnek neves nyugati cégek, mint például a siemens, a bayer, a parker, a renault cég, a brit petróleum társaság megbízottai is.

tasnádi emil elmondotta, hogy az utóbbi időben világszerte nagymértékben növekedett a szabadalmi bejelentések száma. a szovjetunióban évente mintegy 90.000 találmányt szabadalmaztatnak, körülbelül hasonlóak a számok az usa-ban és az nszk-ban is. magyarországon évente körülbelül 2300-2500 szabadalmat jegyeztettek be hazai és külföldi feltalálók, a nemzetközi együttműködés messzemenően érvényesíti a feltalálók jogait. a birpi-hez tartozó országokban egy-egy találmány elsőbbségét abban az esetben is elismerik, ha szabadalmát a feltaláló csupán saját országában jelentette be, feltéve, hogy egy éven belül a bejelentés más országokban is megtörténik.

a szimpoziúm egyébként módot nyújt különféle kereskedelmi ügyletek előkészítésére is./mti/

15.23/ju

-30-

M. Puc

bb 48. eddig 11 000 vagon téli almát szedtek le a fákról szabolcsban

vid ká/sk szb ká

1966. október 20.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezeteiben és állami gazdaságaiban befejezéshez közeledik a gyümölcsszüret. eddig mintegy 11 000 vagon téli almát raktak ládába a nagyüzemek. a kertekben megkezdődött a levélsárgulás, a lombhullás, de már az új élet jelei is mutatkoznak a fákon. a bálványi állami gazdaság nagykállói üzemegységében több almafán virág feslett. az őszi virágok semmiben sem különböznek a tavasziaktól, ugyanolyan teltek, fejlettek, illatosak. /mti/

bb 49. százezer holdon törték le a kukoricát bács-kiskun megyében

vid ká/sk szb ká

1966. október 20.

bács-kiskun megyében az utóbbi napokban meggyorsult a kukoricatorés. a terület 50 százalékáról, 100 000 holdról került gőréba a gazdag termés. az egyéb kapástermények szedése, szállítása is tervszerűen halad, a vetéssel azonban sok helyen elmaradtak még a rozs vetését sem fejezték be, a búzának pedig alig 50 százalékát vetették el. a késedelem oka az esővárás. /mti/

bb 51. a társadalmi valóság tükröződése a költészetben, a poézis modern és hagyományos formái - a költő-konferencia csütörtöki napirendjén

t tf/tné szb sr

1966. október 20.

egésznapi tanácskozással folytatódott csütörtökön az európai költők nemzetközi konferenciája. két téma került ezúttal napirendre: hogyan tükrözi a ma költészeete korunk társadalmi valóságát, továbbá, miképpen nyilvánulnak meg - részint önállóan, részint pedig egymásra hatásukban - a hagyományos és a modern kifejezési formák napjaink lírájában.

/folyt.köv./

15.30/ju

-31-

M. Puc

bb 51. /a társadalmi valóság... 1. folyt./- szb

Dr. Nagy Péter irodalomtörténész elnökölt a délelőtti ülésen, amelyen így alakult a felszólalók sora: **Forbáth Imre** csehszlovákiai magyar író, **Miron Radu Paraschivescu** románból, a svéd **Artur Lundkvist**, a francia **Guillevic**, **Simon István**, **Dora Teitelboim** - franciaországban élő - **Jiddis költőné**, majd **Boldizsár Iván**, s végül az olasz költéségből **Angelo Matacchiera**. Sok szempontu elemzését és megvilágítását adták a költészet és a költők társadalmi jelentőségének a témában felszólaló külföldi és magyar költők. Egyebek között szó esett arról, hogy a költészet funkciói - csakugy, mint hajdanán - több rétegek, például az egyik szinten a társadalom ösztökélésével, a másikon profétálással, ha kell korholással harcol nemes emberi eszményekért, humanitárius célokért, a költők nemcsak saját népüknek, hanem a műfordítók jóvoltából párbeszédre léphetnek, gondolatokat, érzéseket tudathatnak, továbbíthatnak akár az egész emberiségnek. Ezt a gondolatot erősítették meg **Artur Lundkvist** szavai is: egy-egy nép költészetének, ha az igazán értékes költészeté akar válni, nemcsak nemzetinek kell lennie, hanem fő tartalmában nemzetközinek, egyetemesnek is. S ha ezt a hivatását be tudja tölteni, akkor a világ költői nagy családot alkothatnak, majd nyitva áll az útja annak is, hogy a poéták példájára a népek is baráti közelbe kerüljenek egymással. A távlatot az egyik felszólaló így csillantotta fel tömör fogalmazásban: „hiszek az emberiség felemelkedésében, a boldog jövőhöz vezető egymásra találásban, amely olyan kort hoz számunkra, amelyben minden nép szellemi hagyatéka, kulturális kincse az egész emberiség kincsévé válik, mindenkinek javát szolgálja. Ezt a hitet mindenkinek vallania kell, mert a bizakodás és a hit az a közös gyökér, amely - a föld különböző országaiban élő - mindannyiunkat az élethez köti, létezésünknek ez ad tartalmat, értelmet,..

Érdekes fejezte volt a véleménycserének a költészet, egyáltalán az irodalom szélesedő, új formákat öltő útja a közönség, a társadalom felé. Nevezetesen a modern tömegközlelési eszközök, a rádió, a film, a televízió lehetőségei, amelyekkel élve óriási tömegek szellemi táplálékává tehető minden író és költő alkotása, mégpedig az emberek művelődésre fordítható szabad idejének nagyon is ésszerű kihasználásával, mert akinek nincs ideje végigolvasni egy regényt vagy elmélyedni egy verses kötetben: filmen vagy a tv képernyőjén hozzájuthat az irodalmi élvezethez. /folyt.köv./

15.35/33 Puc

-32-

bb 52. huszonegy városban és községben mutatják be a székesfehérvári vtrgy-ben készült legújabb rádiókat és televíziókat

vid lk szb ki

1966. október 20.

A székesfehérvári villamossági-, televízió- és rádió-készülékek gyárának legújabb rádió- és televízió készülékeit vándorkiállításon mutatják be. Jelenleg **Dunaújvárosban**, a **Vasmű klub előcsarnokában** láthatók a legújabb termékek, a modern butorokhoz illő rádiók, továbbá az új sztereorádió, a táska- és autórádió, valamint a televíziók, köztük a legújabb, a **mona lisa**. A kiállítási anyagot egy év alatt 24 községben és városban mutatják be. /mi/

bb 53. automata kenyérpírtótól az elektromos fogkeféig a háztartási gépek egész sorát ajánlja budapesti kiállításán a **heim-electric külkereskedelmi vállalat**

t sz/j szb vg

1966. október 20.

A **Ravill Lenin körút 77. szám** alatti bemutatótermében csütörtökön megnyílt az **ndk gyártmányu elektromos háztartási készülékek kiállítása**. A kiállítást rendező **berlini heim-electric külkereskedelmi vállalat vezetői** a megnyitó előtti sajtótájékoztatón elmondották, hogy az utóbbi négy évben megnégyszereződött az **ndk gyártmányu háztartási készülékek magyarországra irányuló exportja**. Ez évben többek között **15 000 elektromos kávédarálót**, **50 000 szabályozós villanyvasalót**, **15 000 elektromos fűtésű párnát**, **20 000 kenyérpírtót**, **13 200 villanyborotvát**, **10 000 melegvítárolót** és **7 000 porszívót** szállítottak, illetve adnak át még ez év végéig az importáló magyar vállalatnak, a **konsumex-nek**. Jövő évi szállításra a magyar külkereskedelem már lekötött **15 000 kenyérpírtót**, ugyanannyi villanyborotvát, **25 000 melegvítárolót** és **25 000 különböző új típusu kávédarálót**. Több más cikk, például keverő, dagasztó, habverőgép, stb. szállításáról még folynak a tárgyalások. A háztartási gépek gyártásánál is megkezdődött a termelés specializálása, szakosítása, s az **ndk-beli üzemek vállalkoznak** arra, hogy a magyar piacot is ellátják egyes géptípusokkal, többek között merülő forralókkal, melegvítárolókkal, kenyérpírtókkal, ventilátorokkal s elektromos fogkefékkel. Ezeket az új gyártmányokat egyébként a budapesti kiállításon is láthatják az érdeklődők, akiknek véleményét a megrendeléseknél figyelembe veszik. Az október 30-ig nyitva tartó kiállítás látogatói megismerkedhetnek a kávédarálóra szerelhető dagasztó, turmixkeverő készülékkel, a két szelet kenyér pírítására alkalmas automatával, valamint a hus-, kenyér szeletelővel, gyümölcsle sajtolóval, tök, káposzta, uborka szeletelővel és különböző keverőfejekkel ellátott **comet elnevezésű háztartási robotgéppel**. /mi/

16.--/34 Puc

-33-

bb 54. sajtótájékoztató a népfront-klubban a mezőgazdasági szakkörökről

t 1e szb ká

1966. október 20.

a hazafias népfront klubjában csütörtökön délelőtti tájékoztatták a sajtó képviselőit a mezőgazdasági üzemi szakkörök helyzetéről, feladatairól. a tájékoztató megnyitójában erdei ferenc, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára közölte: a földművelésügyi minisztérium, a népfront, az országos nőtanács, a kisz és a medosz a közelmúltban irányelveket adott ki a mezőgazdasági szakkörök működéséről. az irányelvek a korábbi szabályzathoz képest tágabb lehetőségeket nyújtanak a szakkörök sokoldalú, a helyi körülményekhez alkalmazkodó szakmai és társadalmi tevékenységének kibontakozásához.

a sajtótájékoztató előadója, dr. soós gábor földművelésügyi miniszterhelyettes elmondotta: az első mezőgazdasági szakkörök öt évvel ezelőtt jöttek létre, azzal a céllal, hogy részesei legyenek a falun akkor kibontakozott forradalmi változásnak, a nagyüzemi gazdálkodáshoz nélkülözhetetlen szakmai ismeretek terjesztésének. erre a tevékenységükre valóban igen nagy szükség van, mert bár az állami szakoktatási intézményekből évente 7 000 - 8 000 diplomás szakember, technikus és fiatal szakmunkás kerül a mezőgazdaságba, állami, iskolai keretek között megoldhatatlan a szövetkezeti tagság széles rétegeinek szakmai képzése.

jelenleg mintegy 270 termelőszövetkezetben és állami gazdaságban működik szakkör, különböző szinten, illetve eredménnyel. széleskörű tapasztalatok alapján megállapították, hogy a szakkörök aktivitása, tevékenységük sikere elsősorban azon múlik: igényli-e azt az üzem vezetősége? ennek figyelembe vételével az illetékes szerveknek az az álláspontjuk: új szakkörök ne külső kezdeményezésre, hanem kizárólag az üzem belüli tényleges igények alapján alakuljanak, vezetőjük az üzem valamelyik szakmai vezetője legyen. tevékenységük egyik legfontosabb része: kísérleti parcellákon vagy az állatállomány egy részén kipróbálni, előkészíteni az egész gazdaság számára az új agro- és zooteknikai módszereket.

/folyt.köv./

16.07/34 Puc

-34-

bb 54. /sajtótájékoztató ...1.qfolyt./-szb

a sajtótájékoztatón felszólalt dr. bencsik istván egyetemi tanár, a hazafias népfront mezőgazdasági szakismerteti bizottságának elnöke is. utalt arra, hogy a szakköröknek be kell tölteniük a hajdani olvasó- és gazdakörök funkcióinak egy még ma is szükséges részét: a politikai és szakmai megbeszélések, a falusi társasélet, a klubélet szervezését. mindezzel együtt a mezőgazdasági üzemi szakkörök nagymértékben járulhatnak hozzá a szövetkezeti demokrácia széleskörű megvalósulásához, ahhoz, hogy a szövetkezeti gazdák alkotó módon vegyenek részt közös gazdaságuk életében./mti/

bb 55. befejeződtek az intézeti napok a szarvasi óvónőképzőben

vid j szb fm

1966. október 20.

a 4. intézeti napok gazdag eseménysorozata csütörtökön ért véget a szarvasi óvónőképző intézetben. a harmadik napon c. aszenov, a burgaszi pedagógusképző főiskola igazgatóhelyettese, az óvodai erkölcsnevelés és az erkölcsi érzelmek problematikája bulgáriában, címmel tartott előadást. a szarvasi, a kecskeméti és a soproni tanárok hasonló témákról tartottak előadásokat, amelyeket vita követett. a hazai és a külföldi tanárok véleménye megegyezett abban, hogy az énekzenei oktatás, a bábok, szemléltető eszközök alkalmazása, a gyerekek játékkészítése nagyon megkönnyíti az óvodai nevelést, fejleszti az apróságok értelmét, szépérzékét és érdeklődési körét. /mti/

bb 57. pedagógiai szabadegyetem kecskeméten

vid hné szb fm

1966. október 20.

csütörtökön megnyílt kecskeméten a pedagógus szakszervezet városi bizottsága és a városi tanács művelődésügyi osztálya által szervezett pedagógiai szabadegyetem. a programban - a pedagógusok napi munkájával kapcsolatos témákat felölelő - nyolc előadás szerepel. /mti/

16.15/34 Puc

-35-

bb 56. az őszi könyvhetek baranyai eseményei

vid tné szb fm

1966. október 20.

az őszi könyvhetek alkalmából a baranyai társadalmi szervezetek, illetve a földművelésszervezetek a megye 80 községében rendeznek kiállításokat az újabban megjelent munkákból. több községben irodalmi színpadok közreműködésével „könyvterjesztő vasárnapokra”, kerül sor, szabadszentkirályon, seltyén és siklóson veres péter, illetve szakonyi károly találkozik az olvasókkal. a tit előadónak közreműködésével 20 községben irodalmi ismeretterjesztő előadásokat tartanak. a megyében hagyományos könyvbálakat irodalmi vonatkozású szellemi vetélkedők, totó-lottók egészítik ki, a nyerteseket könyvekkel jutalmazzák. /mti/

--

bb 58. együttműködés a nyiregyházi tanárképző főiskola és az ungvári állami egyetem között

vid j szb fm

1966. október 20.

tovább mélyül a kapcsolat a nyiregyházi tanárképző főiskola és az ungvári állami egyetem között. a két felsőfokú oktatási intézmény képviselői a hét végén együttműködési munkatervet írnak alá. ebből az alkalomból j. csepur docens vezetésével az ungvári állami egyetem háromtagú küldöttsége tartózkodik nyiregyházán. a vendégek látogatást tettek a tanárképző főiskolán, megtekintették a város nevezetességeit, felkeresik a megye irodalmi és történelmi emlékeit őrző településeket, s a látogatás befejezéséül szombaton aláírják az együttműködési megállapodást. /mti/

--

bb 59. átadták az ndk budapesti diplomatáinak két új lakóházát

i sb/lk szb vg

1966. október 20.

a középületépítő vállalat dolgozói csütörtökön ünnepélyesen átadták az ndk budapesti diplomatáinak épített két lakóházat a népstadion uton. német és magyar építészek készítették a terveket. a központi fűtéshez, a világításhoz és a szobák beburkolásához az ndk-ból szállítottak különböző anyagokat, szerelvényeket, berendezéseket. a két házban 15-15 lakás épült, a lakások azonban csak az emeleteken kaptak helyet, hogy a földszintre óvoda, illetve iskola kerüljön. /mti/

--

16.37/ju

-36-

bb 61. magyar képzőművészeti kiállítás athénben

tné szb sr

1966. október 20.

a magyar-görög kulturális munkaterv alapján október 25-én athénben a parnassos teremben magyar képzőművészeti kiállítás nyílik. a kiállításon bemutatják mikus sándor szobrászművész 27 szobrát és 9 plakettjét, eigel istván festőművész 14 alkotását és gy. molnár istván grafikusművész 20 grafikáját. a kiállításra a művészek közül mikus sándor és eigel istván elutaztak athénbe. /mti/

--

bb 62. indiába utazott dr. varsányi györgy

tné szb sr

1966. október 20.

a magyar-indiai kulturális csereprogram alapján csütörtökön indiába utazott dr. varsányi györgy professzor, a budapesti műszaki egyetem fizika-kémia tanszékének tanszékvezető tanára. kéthónapos tanulmányútja alatt előadásokat tart indiában egyetemeken és tudományos intézetekben. /mti/

--

bb 64. két óriás berendezést helyeztek üzembe csütörtökön az almásfüzitői timföldgyárban

vid lk szb ki

1966. október 20.

másfél hónapja kezdték meg a termelési próbákat az almásfüzitői timföldgyárban két új, ugynevezett dorr-ülepítővel. az ilyen berendezésekben választják szét a vörösiszaptól újrahasznosításra az értékes marónátron-lugot.

a 35 méter átmérőjű, kerek, óriás berendezések próbaideje lejárt és csütörtökön mindkettőt átadták üzemszerű termelésre. a tervezők és építők munkáját dicséri, hogy már a próbák alatt kifogástalanul, a vártnál is nagyobb teljesítménnyel és gazdaságosabban működtek. munkábaállításukkal számottevően csökkentik a timföld önköltségét, mert segítségükkel naponta hetvenezer forint értékű marónátron-lugot nyernek vissza.

mindkét ülepítőt a pártkongresszus tiszteletére a tervezettnél négy hónappal korábban adták át. a határidőrovidítés nyolc és félmillió forint hasznot jelent a gyárnak. /mti/

--

16.40/ju

-37-

bb. 63. szovjet orvosi műszer-kiállítás és klinikai bemutató
budapesten

t sz/tné/e vg bs

1966. október 20.

a szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselőjének
bajza utcai épületében csütörtökön megnyílt a medexport szov-
jet külkereskedelmi vállalat műszer-kiállítása.

a szovjet ipar több mint 2 500 orvosi műszertípusa közül
ezuttal kétszázal ismerkedhetnek meg a magyar szakemberek.
bemutatják többek között azokat a varrőkészülékeket, amelyek
világszerte nagy elismerést aratnak, és néhány változatát a
magyar orvosok is kipróbálták és sikerrel alkalmazzák. ezut-
tal olyan komplett készülékeket mutatnak be, amelyek lehetővé
teszik a legkülönbözőbb műtétek végzését a tüdőn, idegen, nagy-
ereken, gyomron és más szerveken. az új, illetve továbbfej-
lesztett konstrukciók között találhatók narkózis és lélegez-
tető berendezések, diagnosztikai és laboratóriumi felszerelé-
sek, köztük például a fiziograf, amely a szív működését ellen-
őrzi és regisztrálja. érdekességnek számít az az ugynevezett
filigrán műszerekből álló készlet, amelyet a hallás visszaál-
lítása céljából végzett műtéteknél alkalmaznak. ezen kívül el-
hozták a kiállításra a szív, a tüdő, az agy, a gerinc-műté-
tekhez szükséges eszközöket is. az orvosok nagy érdeklődéssel
fogadták az „urat-1,-es készüléket, amely lehetővé teszi,
hogy a szervezetből veseköveket műtét nélkül eltávolítsanak.
a szovjetunióban sikeresen alkalmazzák mesterséges vérkering-
és előidézésére az itt kiállított egyik készüléket, amelynek
segítségével ujszülöttek szívében is eredményesen végeztek mű-
téteket.

a kiállítás megnyitásán részt vett szakembereket b. k.
puskin, a szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselője
üdvözölte, majd v. a. gricanenko, a kiállítás igazgatója tar-
tott ismertetőt és bejelentette, hogy a bemutatott műszerti-
pusok egy részét október 21-én, 26-án és 28-án a budapesti
orvostovábbképző intézet 2-es számú sebészeti klinikáján a
magyar professzorok kollégáik széles körével megismertetik,
oly módon, hogy különböző műtéteket végeznek és mutatnak be.
/mti/

16.50/ju

-38-

bb. 65. gabos gábor zongoraművész

1 ol/gk/e sr bs

1966. október 20.

csütörtökön svédországi vendégszerelésre utazott. malmöben
és más városokban összesen öt alkalommal lép a svéd közön-
ség elé. műsorán beethoven, schumann, liszt és bartók-művek
szerepelnek. /mti/

bb. 66. arthur rubinstein elutazott magyarországról

k ol/gk/e sr bs

1966. október 20.

két nagyszerű koncert után csütörtökön elutazott buda-
pestről arthur rubinstein, a világhírű zongoraművész. útja a
magyar fővárosból jugoszláviába, onnan a török fővárosba,
majd izraelbe vezet, s a tervek szerint több koncertet ad
amerikában is. /mti/

bb. 67. fehér lajos fogadta a bolgár mezőgazdasági küldött-
séget

sk/e ká la

1966. október 20.

fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a
minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön a parlamentben
fogadta a nikola palagacsevnek, a bolgár népköztársaság
földművelésügyi miniszterének vezetésével hazánkban tartóz-
kodó bolgár mezőgazdasági küldöttséget. a baráti légkörben
lezajlott fogadáson részt vett losonczy páل földművelésügyi
miniszter és vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság ma-
gyarországi nagykövete. /mti/

bb. 68. joszip broz tito

tné/e sr la

1966. október 20.

uton india felé, magyarország felett átrepülve, táviratban
üdvözölte dobi istvánt és kádár jánost. /mti/

17.05/ju

- 39 -

bb. 69. a román madrigál kamarakórus budapestre érkezett

1 ol/gk/e sr la

1966. október 20.

a budapesti zenei hetek alkalmából hazánkban vendégsze-
replő román madrigál kamarakórus csütörtökön megérkezett bu-
dapestre. a 40 tagú együttest a többszörösen kitüntetett ma-
rin constantin karnagy vezeti, aki varsóban, moszkvában, bécs-
ben és helsinki nagy sikerrel dirigált ifjúsági kórusokat.
az együttes október 22-én székesfehérvár, 23-án debrecen, majd
pécs és dunaujváros közönségének mutatkozik be, 25-én pedig
a zeneakadémia kistermében ad műsort. /mti/

...

bb 70. petőfi-kötet 14 kiadásban 700 000 példányban -
Leonyid martinov a magyar költészet orosz nyelvű fordítá-
sairól

t tf/tr szb sr

1966. október 20.

Leonyid martinov, a budapesti költő-parlamentben részt-
vevő szovjet delegáció tagja a magyar költészet orosz nyelvű
tolmácsolásának történetéről nyilatkozott. jóllehet a
műfordításról már verset is írt, amelyet megjelentettek a
konferenciára készült „arion”, almanachban, ilyenformán
a versek átültetésével kapcsolatban letette a voksát, azért
a magyar költemények orosz nyelvterületi útjáról szívesen
beszélt:

- meggyőződésem - mondta -, hogy igazán jól csak azo-
kat a költői műveket lehet lefordítani, amelyek tetszenek,
amelyeket szeretünk. ha olyan versek fordításával kísérle-
tezünk, amelyek nem nyerték el tetszésünket, mondanójuk-
kal nem értünk egyet - legjobb esetben a mű paródiáját ered-
ményezheti vállalkozásunk. ugyanis átélés nélkül az érzések,
gondolatok hiteles tolmácsolása lehetetlen. a versfordítás
nem mesterség, hanem ennél sokkal több, a versfordító ihle-
tett fáradozása olykor a vártnál is többet adhat az olvasó-
nak. száz esztendővel ezelőtt mihajlov, a forradalmár költő
fordítani kezdte petőfinek, a szintén forradalmár költőnek
a verseit. és néhány, például „a csavargó”, fordítása több
lett, mint költemény: dal lett belőle, mégpedig orosz nép-
dal. az irodalmárok meglepetten hallották ezt a dalt énekel-
ni egyszerű, de szívhez szóló dallamra, s olvasták szövegét
olyan füzetekben, amelyeket a vásári árusok „ponyván”, ki-
náltak. ezekbe a dalgyűjteményekbe a valódi népdalokon ki-
vül belefoglalták - immár a szerző megnevezése nélkül - a
közkezevelt és népszerű költeményeket is, köztük puskin, ler-
montov, petőfi nem egy versét. a magyar forradalmár poéta
lantjának hangja így messze földekre eljutott.

/folyt. köv. /
17.20/-szb Puc

-40-

me

bb 70. /petőfi-kötet... 1. folyt./- szb

- anatóli] vasziljevics lunacsarszkij a huszas években
készített petőfi-fordításokat, majd a negyvenes években
újabb műfordítók léptek nyomdokaiba, köztük a költészetnek
olyan mesterei, mint borisz paszternak, nyikolaj zabolockij,
nyikolaj tyihonov, nyikolaj csukovszkij, szamuil marsak.
munkálkodásuk eredményeként moszkvában megjelentették a ma-
gyar költészet nagy antológiáját, mintegy 60 költő műveinek
foglatataként, bornemissza gergelytól a legújabb írókig.
petőfi költeményeinek fordítás-kötete a szovjetunióban tí-
zennégyszer került kiadásra, összesen 700 000 példányban.
önálló orosznyelvű kötete van vörösmartynak, arany jánosnak,
madáchnak, juhász gyulának, adynak, józsef attilának, azért
születtek meg ezek a könyvek, mert az orosz írók és olvasók
régóta szerették a nagyszerű magyar költészetet, és mert a
két nép egyre erősödő, szoros kapcsolatba lépett egymással.
az orosz fordítók munkájához becses segítséget nyújtott a
poézis két lelkes pártfogója, kun ágnes és hidas antal, akik
csaknem kétféltizeden át moszkvában éltek.

- manapság az alkotó szövetség a szovjet és a magyar köl-
tők között meggyőződésem szerint egyre tovább erősödik. mai
műfordítóink, szamejlov, vlagyimir kornjilov és mások tekin-
télyes hányadban foglalkoznak a magyar költészet nagyjainak
- radnői miktósnak, illyés gyulának - és az új generációból
simon istvánnak, benjámín lászlónak, nagy lászlónak, váci
mihálynak, garai gábornak orosz nyelvű tolmácsolásával. /mti/

...

bb 73. az amerikai indiánok között végzett néprajzi ku-
tatómunkát dr. gunda béla debreceni professzor

vid sk szb fm

1966. október 20.

egyéves amerikai tanulmányutjáról a napokban érkezett
vissza dr. gunda béla egyetemi tanár, a debreceni kossuth
lajos tudományegyetem néprajzi intézetének igazgatója. a
neves debreceni néprajztudós berkeley-ben, a kaliforniai
állami egyetem néprajzi intézetében és az amerikai indiá-
nok között végzett néprajzi kutató munkát. rengeteg jegy-
zetet és fényképet készített, amelyek alapján könyvet ír
az amerikai indiánok földművelésének és állattenyésztésé-
nek történetéről. /mti/

...

17.40/ju Puc

-41-

me

bb. 75. rét- és legelőgazdálkodási felügyelőség felállítását javasolja a békés megyei népi ellenőrzési bizottság

vid/ká/sk/e La

1966. október 20.

a békés megyei népi ellenőrzési bizottság mezőgazdasági szakcsoportja többnapos munkával felülvizsgálta a megye rét-legelőgazdálkodási helyzetét. a vizsgálatokat szabó János tudományos kutató és dr. gruber Ferenc főnemesítő irányításával folytatták. a beszámoló jelentésből kiderült, hogy államunk az utóbbi három esztendőben 14 és félmillió forintot szánt rét-legelő javításra békés megyében, de ezt az összeget nem teljes egészében fordították a megjelölt célra. az eredmény alakult ki, hogy országosan nincs igazi gazdája ennek a területnek. ezért javasolják, hogy alakítsanak országos rét-legelő gazdálkodási felügyelőséget. a tájfellegű gyepgazdálkodási kutatás kapjon nagyobb támogatást. javasolják továbbá, hogy békés megyében hozzanak létre legelőgazdálkodási szakmunkásképző iskolát, ahol az ország minden tájáról érkezett fiatalokat oktatnák.

beszámolt a vizsgálat arról is, hogy érdemes a rét-legelő gazdálkodással az eddignél komolyabban foglalkozni. egyedül békés megyében 90 000 holdnál nagyobb a rét- és legelőterület. ennek jórésze megjavítható, s az eddignél négyszerhatszor nagyobb fűhozam érhető el. /mti/

bb. 76. a jövő évben félezer kisebb falusi mozit alakítanak át szélesvásznúvá

vid/tm/e fm La

1966. október 20.

csütörtökön pécsen véget ért a mozilüzemi szakemberek országos konferenciája. a szakemberek elismeréssel nyilatkoztak a baranyai mozihálózat korszerűsítéséről. a megyében nagy erőfeszítéseket tettek abból a célból, hogy 16 milliméteres mozi gépeket oldják meg a szélesvásznú filmek vetítését, amely módszert először bács-kiskun megyében, jászszentlászló és szemerle községben alkalmazták sikerrel. a szakemberek most szálantán győződhettek meg ennek a szélesvásznú vetítési formának az előnyeiről. amint kondor István, a művelődésügyi minisztérium filmfőigazgatóságának helyettes vezetője elmondta, a jövő évre 500-550 falusi mozi olcsó eszközökkel megoldható szélesvásznúsítására nyújtanak lehetőséget. a 16 milliméteres gépeket részben külföldről, részben a hazai ipartól szerzik be. /mti/

18.15/ju Pd

-44-

bb 72. ahmed sekou touré,

tné szb sr

1966. október 20.

a guineai köztársaság elnöke és Leon Maka, a nemzetgyűlés elnöke bucsulátogatáson fogadta kárász győzöt, hazánk conakry-i nagykövétét. /mti/

bb 79. kibővített elnökségi ülésen értékelte a kongresszusi versenymozgalmat a szakszervezetek békés megyei tanácsa

vid tr szb fm

1966. október 20.

a szakszervezetek békés megyei tanácsa csütörtökön kibővített elnökségi ülést tartott, amelyen a pártkongresszus tisztelőre indított munkaversenyt értékelték. megállapították, hogy a mezőgazdaságban, az iparban, a közlekedésben és a kereskedelemben egyaránt a szocialista brigádok, illetve a megtisztelő címért küzdő kis kollektívák a vetélkedés kezdeményezői, a helytállás élenjárói. békés megyében összesen 1414 brigád küzd a szocialista brigád cím elnyeréséért. a mozgalomhoz több mint tizenötezer dolgozó csatlakozott, s így együttes erővel megoldják a legnehezebb feladatokat is.

elsősorban az a cél, hogy a népgazdaságilag legfontosabb termékek előállításában teljesítsék a tervet. az exportbrigádok főleg a selejtmentes termelésre, a hulladékok csökkentésére törekuszenek. a mezőgazdaságban számos kollektíva újít, az ifjúsági traktorosbrigádok éjszakai és vasárnapi teljes műszakkal járulnak hozzá az őszi betakarítás, szántásvetés meggyorsításához. nem ritka a mezőberényi gépjavitó állomás szücs Lajos ifjúsági brigádjának példája. hulladékanyagból olyan alkatrészeket készít a műhelyben, amelyeket nem lehet kapni a boltokban, s a gépjavitásnál elengedhetetlenek.

a tanácskozás résztvevői úgy értékelték, hogy a kongresszusi versenymozgalom békés megye minden területén kiváló eredményeket hozott, s a jó tapasztalatokat a következő években hasznosítják. /mti/

18.32/ju 18 Pd

-45-

bb 80. meghalt csákó mihály elvtárs

szb la

1966. október 20.

életének 61. évében elhunyt csákó mihály, a bőripari dolgozók szakszervezetének elnöke, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa. temetéséről későbbi időpontban történik intézkedés. /mti/

..-

bb 82. szerelemföltésből gázolt - nyolc hónapi szabadságvesztés

1 bc/hné szb sr

1966. október 20.

tóth sándor 24 éves tehergépkocsivezető vidékről hazajött és feleségét nem találta otthon. az asszony a moszkvai étteremben egy társasággal szórakozott; mikor rátalált, egy férfivel táncolt. a férj felszólítására otthagyta a társaságot, felszállt a tehergépkocsira és hazaindultak. utközben a gorkij-fasorban tóth észrevette azt a társaságot, amellyel felesége az étteremben tartózkodott. olyan közel hajtott hozzájuk, hogy surolta őket, egy férfit pedig elütött, aki súlyosan megsérült.

a központi kerületi bíróság tóth sándort szándékos veszélyeztetésért nyolc hónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

..-

bb. 78. kubai grafikusművészek budapesti kiállítása

t tf/tr/e sr la

1966. október 20.

harminc kubai művész alkotásaiból kiállítás nyílt csütörtökön a kki dorottya utcai bemutató termében. a magyar-kubai kulturális munkaterv alapján rendezett tárlat a távoli ország egyik legnagyobb képzőművészeti gyűjteményéből, a nemzeti szalon anyagából ad válogatást magasszintű, értékes művészi kvalitású művekkel. dr. solymár istván, a magyar nemzeti galéria főigazgatóhelyettese mondott megnyitó beszédet, utalt a két nép képzőművészeinek kölcsönös kapcsolataira, és megemlítette, hogy a mostani bemutató viszonylag saképpen a közeljövőben egy kiállításra való magyar grafikai alkotással ismerkedhet meg a kubai közönség.

az ünnepélyes megnyitón részt vett a kulturális kapcsolatok intézetének két alelnöke, dr. pesta lászló és demeter sándor, megjelentek a külügyminisztérium képviselői. ott volt rafael farinas lumpy, a budapesti kubai nagykövetség első titkára, valamint a diplomáciai testület több képviselője. a tárlatot december elsejéig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

18.40/ju 18.50

..-
-46-

bb. 83. elvonult az anticiklon; kis peremciklonok hozzák az enyhe, borus időt - százéves rekord nyomában az idei október

1 cs/j/e la

1966. október 20.

a kontinens közepén hetekig kitartott erős anticiklon-rendszer legutóbb áttolódott a káspi-tenger vidékére, így jelenleg a brit szigetek feletti központi működő óriás óceáni ciklon jutott „teljhatalomra”, ez határozza meg az időjárást csaknem egész Európában. a ciklon-hajtotta déli meleg áramlásnak köszönhetjük a felhősödés ellenére is tovább tartó rendkívüli enyheséget. a napi maximumok csupán nyugat- és északnyugat-Európa néhány vidékén maradnak el egy-két fokkal a sokévi átlagtól, másutt általában pozitív az eltérés, sőt délkelet-Európában legutóbb 6-8 fokos „meleg-többletet”, mértek.

a kárpát-medence fölött a kis peremciklonok egész sora vonult át legutóbb délről északra, amelyek hidegfrontjai csütörtökön hazánk nagy részén is átfutó kisebb esőket, záporokat okoztak. a napsütéses órák száma máris jelentősen csökkent, a hőmérsékleti csúcstartékek a csütörtöki 17-23 fokról csupán 16-22 fokig mérséklődtek. a budapesten mért napi középhőmérséklet szerdán 6,1, csütörtökön 4-5 fokkal haladta túl az időszak normáit. a pozitív hőmérsékleti anomália egyébként kerekén három hete egyfolytában tart hazánkban. a feljegyzések szerint az idei október első felének hőmérsékleti középértéke csak egy-két tized fokkal maradt el az 1907-es október első felében mért, évszázados rekordot jelentő, rendkívül magas átlagtól.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán közölték, hogy péntek estig jobbára felhős időre, esőkre, egy-két helyen zivatarra is számítanunk kell. a szél általában mérsékelt marad, csupán időnkint erősödik fel. a nappali felmelegedés kissé keleten is gyengül. pénteken reggel 7-12 fokos minimumok lesznek, a nappali maximumok 15-20 fokig emelkednek. /mti/

..-

18.50/ju 19.00

-47-

We

bb. 81. ndk-hét a magyar vagon-és gépgyárban

vid/lk/e ki la

1966. október 20.

Ünnepi hetet rendez az ndk megalakulásának 17. évfordulója alkalmából a győri magyar vagon- és gépgyár szakszervezeti bizottsága. az ndk hét megnyitójára csütörtökön este került sor a szakszervezetek megyei tanácsának jókai művelődési házában. az ünnepségen, amelyen az ndk budapesti nagykövetsége is képviseltette magát, gidró béla, a magyar vagon- és gépgyár szakszervezeti bizottságának titkára méltatta a német demokratikus köztársaság fejlődését. csütörtökön este nyitották meg otto paetz grafikai és kisplasztikai kiállítását is.

az ünnepi héten a többi között ki tud többet az ndk-ról címmel fejtörtöt rendeznek, amelyen a gyár szocialista és munkabrigádjain kívül részt vesznek a város többi vasas üzemeinek dolgozói és az iskolák növendékei is. /mti/

bb. 84. az amerikai kereskedelmi delegáció sajtótájékoztatója

t sz/gk/e la

1966. október 20.

az amerikai egyesült államok hazánkban tartózkodó kereskedelmi küldöttségének vezetője, robert e. simpson és a delegáció tagjai csütörtökön a royal szállóban sajtótájékoztatót tartottak.

a küldöttség látogatásának célját és programját robert e. simpson ismertette. elmondotta, hogy a delegáció nincs felhatalmazva konkrét üzletkötésekre. megbízatásuk a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok normalizálásának előmozdítása, illetve az, hogy a kereskedelem fejlesztésének lehetőségeiről tájékoztassák az illetékes szerveket. a gazdasági kapcsolatok fejlődésének útjában több akadály áll, mint például a szocialista országokba irányuló exportra vonatkozó embargó, továbbá az a körülmény, hogy magyarország nem részesül a legnagyobb kedvezmény elvében. ezeknek a gátló körülményeknek a megszüntetése nem tartozik hatáskörükbe. feladatuk azoknak a módszereknek és lehetőségeknek a felkutatása, amelyek az adott körülmények között segíthetnék a jobb munkát, illetve az akadályok elhárítása után a két ország közötti kereskedelmet előmozdítják. miután az amerikai üzletemberek még nem kellően tájékozottak a magyar piac helyzetéről, remélik, hogy utjuk hozzájárul egymás üzleti lehetőségeinek kölcsönös megismeréséhez. /mti/

19.12/ju Pve

-48-

Wlk

bb. 85. radmila bakocsevics budapestre érkezett

i ol/gk/a sr la

1966. október 20.

radmila bakocsevics, a belgrádi operaház magánénekes csütörtökön budapestre érkezett. pénteken a „faust”, előadásán margit szerepét éneklte az operaházban, 23-án pedig az erkel színházban tatjana szerepében nálhatja a közönség az „anyegin”, előadásán. /mti/

bb. 86. igor ojsztrah a zeneakadémián

t ol/gk/e sr la

1966. október 20.

a budapesti zenei hetek alkalmából csütörtök este a zeneakadémián igor ojsztrah, a kiváló szovjet hegedűművész vendégfelléptével tartották a magyar állami hangversenyzenekar koncertjét. ojsztrah bartók 1939-ben bemutatott hegedűversenyét tolmácsolta. az est műsorán szerepelt még liszt tasso című szimfonikus költeménye és kodály psalmus hungaricus. a szólót simándy józsef énekelte, a közreműködő fővárosi énekkar karigazgatója péter józsef, az est karmestere németh gyula volt. /mti/

bb. 87. időjárásjelentés

etr/e la

1966. október 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1966. október 20-án, csütörtökön este:

a nappali felmelegedés keleten is gyengül

várható időjárás péntek estig: felhős idő, esővel egy két helyen zivatarral. mérsékelt, időnként élénk szél. a nappali felmelegedés keleten is gyengül. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 15-20 fok között. /mti/

20.00/ju Pve

-50-

Wlk

bb 51. /a társadalmi valóság... 2. folyt./- szb

délután simon istván elnököt, kassák lajos, a bolgár alekszander gerov, ungvári tamás, radó györgy, a szovjet delegációból alekszej szurkov, majd magyar részről vihar béla, jugoszláviából zvenimir golob horvát költő és cs. szabó béla voltak a felszólalók.

tetszéssel hallgatták a konferencia résztvevői a költészet szovjetunióbeli népszerűségét, amelynek szemléletes adatai: a mai költők, köztük a fiatal lírikusok új verseskötetét legkevesebb tízezer példányszámban jelentetik meg, nem ritka azoknak a száma, akiknek könyvét öt-hatmillió példányban is megvásárolják a versrajongók. pusztán százmillió, majakovszkijt 30 millió példányban olvassák orosz nyelven. a lírai esteket gyakran sportpalotákban rendezik, ahol olykor huszezer hallgatója van a felröppenő verseknek.

az egyik felszólaló így kezdte beszédét: „hiszek a költészet jövőjében, a versek mindenkorl térhódításában az emberek között, - s ezt azért mondom, mert vannak, akik aggódnak, s úgy vélik, hogy a rohamos technikai fejlődéssel, a műszaki tudományok előrehaladtával az emberek esetleg nem igénylik majd a lírát, vagy az élvezetere nem lesz idejük. nem lehet semmi alapja az ilyen feltételezésnek, mert a haladás, a fejlődés a szellemre, a szellemi igényekre, a tudásszomjra is kiterjed - márpedig ha a kulturális táplálék étlapjáról hiányoznának a versek, az lelki sivársághoz, érzelmi botfúlúsághoz vezetne, ez pedig senkinek sem célja.

a költőnek, ha valóban költő - és nem szemfényvesztő szövírtuóz - akar lenni, két ur szolgálatában kell állania, és ez a két dolog: az igazság és az anyanyelv. öreg hiba lenne azt gondolni, hogy a költészet a szavakkal való blüvészkedéstől, a minél nyakatekertebb kifejezés-tenyésztéstől lesz modern. ettől csak zavarossá válik és az olvasó joggal feltételezheti az ilyen „művek, „elkövetőjéről, hogy olyan, mint a költeménye. az a modern vers, amelyet megért a modern kor embere, mert az ő életéről, gondjairól, érzéseiről, vágyairól szól - megfogalmazásában, kifejezéseiben olyan értelemesen, mint amilyen mély értelme van ezeknek a megverselni kívánt tartalmaknak.

a felszólalások végeztével simon istván berekesztette a csütörtöki tanácskozást, közölte, hogy a konferencia pénteken délután folytatja munkáját. /mti/

19.40/ju Puc

-49-

PK

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemények

1966. október 20.

bb. 60. a minisztertanács ülése

e/ bs

1966. október 20.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. megtárgyalta és elfogadta az országgyűlési képviselők és a tanácsstagok választásáról szóló törvény tervezetét, s úgy határozott, hogy az országgyűlés elé terjeszti. a kormány - a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságával és a hazafias népfront országos tanácsának elnökségével együtt - azt javasolja, hogy az országgyűlési képviselőket a jövőben ne a jelenlegi ugynevezett lajstromos rendszer szerint válasszák, hanem helyette kerüljön bevezetésre a választókerületenkénti egyéni választás.

a kormány jóváhagyólag tudomásul vette a kgst végrehajtó bizottságának, valamint a magyar-szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottságnak legutóbbi üléséről szóló beszámolót.

a szövosz elnöke a burgonya-, zöldség- és gyümölcsfelvásárlás alakulásáról és a téli ellátásra történő felkészülésről, a központi népi ellenőrzési bizottság elnöke pedig a műtrágyázás és a növényvédelem vizsgálatának tapasztalatairól tett jelentést. a kormány a beszámolókat megvitatta és elfogadta.

az egészségügyi miniszter a magyar népköztársaság és a kubai köztársaság közötti egészségügyi együttműködési egyezmény aláírásáról tájékoztatta a kormányt. az egyezményt megerősítés és kihirdetés céljából az elnöki tanácshoz terjesztik.

x x x

/folyt.köv./

- 1 -

16.20/ju

PK

bb 51. /a társadalmi valóság... 2. folyt./- szb

délután simon istván elnököt, kassák lajos, a bolgár alekszander gerov, ungvári tamás, radó györgy, a szovjet delegációból alekszej szurkov, majd magyar részről vihar béla, jugoszláviából zvonimir golob horvát költő és cs. szabó béla voltak a felszólalók.

tetszéssel hallgatták a konferencia résztvevői a költészet szovjetunióbeli népszerűségét, amelynek szemléletes adatai: a mai költők, köztük a fiatal lírikusok új verseskötetét legkevesebb tízezer példányszámban jelentetik meg, nem ritka azoknak a száma, akiknek könyvét öt-hatmillió példányban is megvásárolják a venarajongók, puski százmillió, majakovszkijt 30 millió példányban olvassák orosz nyelven. a lírai esteket gyakran sportpalotákban rendezik, ahol olykor huszezer hallgatója van a felröppenő verseknek.

az egyik felszólaló így kezdte beszédét: „hiszek a költészet jövőjében, a versek mindenkori térhódításában az emberek között, - s ezt azért mondom, mert vannak, akik aggodnak, s úgy vélik, hogy a rohamos technikai fejlődéssel, a műszaki tudományok előrehaladtával az emberek esetleg nem igénylik majd a lírát, vagy az élvezetére nem lesz idejük. nem lehet semmi alapja az ilyen feltételezésnek, mert a haladás, a fejlődés a szellemre, a szellemi igényekre, a tudásszomjra is kiterjed - márpedig ha a kulturális táplálék étlapjáról hiányoznának a versek, az lelki sivársághoz, érzelmi botfúlúsághoz vezetne, ez pedig senkinek sem célja.

a költőnek, ha valóban költő - és nem szemfényvesztő szövegíró - akar lenni, két ur szolgálatában kell állania, és ez a két dolog: az igazság és az anyanyelv. öreg hiba lenne azt gondolni, hogy a költészet a szavakkal való bűvészkedéstől, a minél nyakatekertebb kifejezés-tenyésztéstől lesz modern. ettől csak zavarossá válik és az olvasó joggal feltételezheti az ilyen „művek, „elkövetőjéről, hogy olyan, mint a költeménye. az a modern vers, amelyet megért a modern kor embere, mert az ő életéről, gondjairól, érzéseiről, vágyairól szól - megfogalmazásában, kifejezéseiben olyan értelmesen, mint amilyen mély értelme van ezeknek a megverselni kívánt tartalmaknak.

a felszólalások végeztével simon istván berekesztette a csütörtöki tanácskozást, közölte, hogy a konferencia pénteken délután folytatja munkáját. /mti/

19.40/ju Puc

-49-



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i h i v a t a l o s k ö z l e m é n y e k

1966. október 20.

bb. 60. a minisztertanács ülése

e/ bs

1966. október 20.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. megtárgyalta és elfogadta az országgyűlési képviselők és a tanácsstagok választásáról szóló törvény tervezetét, s úgy határozott, hogy az országgyűlés elé terjeszti. a kormány - a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságával és a hazafias népfront országos tanácsának elnökségével együtt - azt javasolja, hogy az országgyűlési képviselőket a jövőben ne a jelenlegi ugynevezett lajstromos rendszer szerint válasszák, hanem helyette kerüljön bevezetésre a választókerületenkénti egyéni választás.

a kormány jóváhagyólag tudomásul vette a kgst végrehajtó bizottságának, valamint a magyar-szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottságnak legutóbbi üléséről szóló beszámolót.

a szöveg elnöke a burgonya-, zöldség- és gyümölcsfelvásárlás alakulásáról és a téli ellátásra történő felkészülésről, a központi népi ellenőrzési bizottság elnöke pedig a műtrágyázás és a növényvédelem vizsgálatának tapasztalatairól tett jelentést. a kormány a beszámolókat megvitatta és elfogadta.

az egészségügyi miniszter a magyar népköztársaság és a kubai köztársaság közötti egészségügyi együttműködési egyezmény aláírásáról tájékoztatta a kormányt. az egyezményt megerősítés és kihirdetés céljából az elnöki tanácshoz terjesztik.

/folyt.köv./

x x x

- 1 -

16.20/ju

Wc

bb. 60. /a minisztertanács...1.folyt./e

a szövosz szervei az idén várhatóan 67 százalékkal több burgonyát, 12 százalékkal több zöldséget és 7 százalékkal több gyümölcsöt vásárolnak fel, mint 1965-ben. ez lehetővé teszi, hogy a lakosság központi készleteiből a múlt évinél 10 000 vagonnal több és jobb minőségű burgonyát, zöldséget, gyümölcsöt vásárolhasson. emellett a termelők a tavalyinál jóval több árut visznek közvetlenül is a piacokra, így az ellátás lényegesen javult, s egy-két cikktől és átmeneti időszakától eltekintve jónak mondható.

kedvezően alakultak a felvásárlási és a fogyasztói árak is. a nyári zöldségféléket általában a tavalyinál lényegesen olcsóbban vásárolhatták meg a fogyasztók.

a téli ellátás biztosítása céljából megfelelő mennyiségű zöldségféléket, burgonyát és téli almát tárolnak.

a lakosság részéről érdeklődés nyilvánul meg az akció iránt, amelynek keretében kedvezményes áron jó minőségű téli burgonyát vásárolhat. a városokban és az ipari településeken a szövetkezeti zöldségboltok továbbra is felvesznek megrendelést 1. osztályú gúl Baba, rózsza és ebla fajtájú burgonyára, s az 50 kilót meghaladó mennyiséget ingyen a lakásra szállítják. egyes - szintén jó minőségű, de kevésbé ismert - burgonyafajtákat 1 forint 80 fillérért, a gyorsfogyasztásra szolgáló burgonyát 1 forint 40 fillérért árúsítják. a ház körül tartott állatok takarmányozásának gondjait enyhíti, hogy 80 filléres kilónkénti áron takarmányozásra alkalmas burgonyát hoznak forgalomba.

x x x

a minisztertanács ülésén a műtrágyák és növényvédőszer-ek felhasználásának tapasztalataival foglalkozó jelentés a következő főbb megállapításokat tartalmazza:

a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok egyre több műtrágyát és növényvédőszer-t használnak. 1965-ben már 2,7 milliárd forint értékű műtrágyát és növényvédőszer-t hasznosítottak. a többi ismert nagy mezőgazdasági befektetéssel együtt ez is előnyösen térült vissza. elegendő csak egy példára utalni: ez évben ismét sikerült elérni, hogy kenyérgabonából a hazai termés mindenben fedezi az igényeket.

/folyt.köv./

- 2 -

16.241/ju

bb. 60. /a minisztertanács...2.folyt./e

a jelentés - a további fejlődés előmozdítása érdekében - részletesen foglalkozik az e területen jelentkező hiányokkal és hibákkal is. bár a műtrágya hazai gyártása és importja is jelentősen nőtt, különösen az utóbbi években, jóval többre van szükség. a meglévő mennyiség alkalmazásának eredményességére károsan hat, hogy - hatóanyagban számítva - átlagosan mintegy 12 százaléka veszendőbe megy, s felhasználása számos helyen nem párosul a megfelelő agrotechnika alkalmazásával. a termelőszövetkezeteknek csupán elenyésző hányada ismeri földjének fizikai-kémiai állapotát, tápanyaggal való ellátottságát és a különböző növények pontos tápanyag-szükségletét. ennek következtében gyakran előfordul, hogy a szükségesnél kevesebb vagy több műtrágyát adagolnak, illetve a különböző műtrágyaféléket nem az előírt arányban használják fel. a szakszerűen vezetett gazdaságokban hozzáértéssel hasznosítják a műtrágyát, ennek is köszönhető, hogy az átlagosnál jóval nagyobb termést takarítottak be és hektáronkénti termelési értékük az országos átlagnál kereken 25 százalékkal magasabb.

különösen nagy veszteségek forrása az, hogy a műtrágyákat nem csomagolják és tárolják megfelelően. a károknak javarészt elejét lehetne venni, ha papírzsák helyett műanyagzsákba csomagolnák a műtrágyát: jobban bírná a szállítást és a szabadban történő tárolást. a megoldás azonban nem könnyű és nem olcsó. ha a hazai gyártási műtrágyának csak a felét raknák műanyagból készült zsákokba, ahhoz is évente 22 millió darab zsákra lenne szükség. a tiszavidéki vegyikombinátban a tervek szerint ez év végén már megkezdik műanyagzsákok gyártását is, de előre láthatóan évente legfeljebb 10 millió zsák készítésére lesz lehetőség. a jelentés ajánlja annak megvizsgálását, hogyan lehetne ezt a kapacitást jelentősen bővíteni.

a népi ellenőrzés vizsgálata rámutat, hogy jelentősen fejlődött a növényvédelem is: az elmúlt öt évben 605 millió forintról 958 millió forintra növekedett a növényvédőszer-ek fordított összege.

/folyt.köv./

- 3 -

16.30/ju

MW

bb. 60. /a minisztertanács...3.folyt./e

a második ötéves terv első évében 2.3 millió holdon, 1965-ben viszont már mintegy 5 millió holdon használtak növényvédőszeret. ez is igen hasznos befektetés volt, javította a mezőgazdasági termelő üzemek jövedelmezőségét.

erre a tevékenységre is elmondható azonban: távolról sincs még rendben minden. sok a szakszerűtlenség: sűrűn előfordul, hogy elhanyagolják a megelőző védekezést, vagy pedig túlsok vegyszert használnak, ami feleslegesen többe kerül, de emellett kárt is okoz, terméskiesést idéz elő. arra figyelmeztet ez, hogy nagyobb gondot kell fordítani a szakemberek ilyenirányú képzésére és továbbképzésére, s emellett javítani kell a szakpropagandát. több gépre is szükség van a növényvédelemben, másfelől viszont a meglevő gépeket a jelenleginél jobban lehetne és kell is hasznosítani.

a jelentés alapján a minisztertanács kötelezte az illetékes minisztereket, hogy tegyék meg a szükséges intézkedéseket. /mti/

- 4 -

16.32/ju

Me

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1966. október 21.

bb 1. előtérben a gazdaságtudományok - elkészült az akadémia jövő évi kongresszusi terve

1 ms/sk szb sr

1966. október 21.

a magyar tudományos akadémia a jövő évben 24 tudományos tanácskozást rendez a magyar szakembereken kívül külföldi vendégek részvételével. a gazdaságirányítás új rendszerének kiűszöbön álló bevezetése az érdeklődés előterébe állította gazdaság fejlődésünk problémáit, érthető tehát, hogy a gazdaságtudomány, a gazdasági kutatások az akadémia kongresszusi tervében a korábbiaknál nagyobb szerephez jutottak. a teljes jövő évi program egynegyede, hat tanácskozás foglalkozik a gazdaságtudomány kérdéseivel. olyan átfogó témakörökön kívül, mint a szocialista gazdaság irányítási módszereinek tökéletesítése, a szociológia szerepe a gazdasági irányításban, vagy a nemzetközi áruk időszerű problémái, közgazdászaink a társtudományok képviselőivel együtt megvitatják az ipari állóeszközök kihasználásával, a folyamatos és többműszakos munkarendek alkalmazásával összefüggő szervezési, gazdasági, műszaki és szociális kérdéseket, megvizsgálják az iparosítás hatását közép-kelet-európa mezőgazdasági népességére. ide számíthatjuk azt a matematikus konferenciát is, amelyen a különböző országok kutatói a gazdasági életben alkalmazott matematikai módszerekről folytatnak tapasztalatcserét.

a magyar történelmi társulat centenáriuma alkalmából történetészkonferenciát rendeznek. a szocialista országok jogászai az állam- és jogelmélet több fontos problémáját, a nevelés-történészek pedig a neveléstörténeti kutatások helyzetét, a szocialista építés időszakában növekvő feladatait vitatják meg.

/folyt.köv./

-1-

Me